

ORDO
EQUESTRIS
SANCTI
SEPULCRI
HIERO-
SOLYMITANI



CIUDAD DEL
VATICANO

2011

EL AÑO PASADO



*El Cardenal Gran
Maestre John P. Foley
presenta su renuncia*

Las casas

PROYECTOS Y
ACTIVIDADES
DE LA ORDEN

DEBEN SERVIR PARA FRENAR
LA DISMINUCIÓN DE LA
POBLACIÓN CRISTIANA



ORDO EQUESTRIS SANCTI SEPULCRI HIEROSOLYMITANI

00120 CIUDAD DEL VATICANO

2010

Otto Kaspar
Redactor

Con la colaboración de los autores citados en cada artículo,
del Patriarcado latino de Jerusalén,
de los Lugartenientes de las Lugartenencias de referencia,
de Otto Kaspar

Traductoras y traductores:
Gianluca Biccini (coordinación)
Marina Marinelli
Simona Storioni
Johanna Weissenberger
Matthias Hoch
Otto Kaspar
Frédéric Sicamois
Marta Grapuera Canal

Layout:
Icarus creative / Innsbruck,
www. Icarus-creative.com

Documentación fotográfica:
Foto del Vaticano, Archivo fotográfico del Gran Magisterio,
Archivo fotográfico del Patriarcado latino de Jerusalén,
Archivos fotográficos de las Lugartenencias referentes, Otto Kaspar, Tom McKiernan, Adolfo Rinaldi, Christa von Siemens,
shutterstock.com, Fotostudio Wurst (página 78)

Portada:
Jerusalén

Editado por:
Gran Magisterio de la Orden ecuestre
del Santo Sepulcro de Jerusalén
00120 Ciudad del Vaticano
Tel.: +39.06 68 28 121
Fax : +39.06 68 80 22 98
www.vatican.va/roman_curia/institutions_connected/oessh/ or
www.vatican.va/roman_curia/institutions_connected/oessh/index_en.htm
E-Mail: gmag@oessh.va
Copyright © OESSH

CONTENIDO

Premisa	3
Reflexiones de un Gran Maestro que se retira	6
Tres nuevas Delegaciones Magistrales erigidas en 2010	8
Proyectos del 2010	10
Nos habla Monseñor Shomali	26
Registrum Equitum Ssmi Sepulchri	29
La gloria de la Resurrección	33
La peregrinación de Egeria	35
El itinerario de Egeria	39
La Asamblea especial para Oriente Medio del Sínodo de los Obispos	43
Sínodo para Oriente Medio	45
Intervención de S. Em. R. Card. John Patrick Foley	51
Intervención de Prof. Agostino Borromeo	52
Proyecto de viviendas en Beit Safafa	53
De las Lugartenencias	57
Direcciones de las Lugartenencias	86

Premisa



El año pasado, en estas páginas se publicó el «Mensaje del Cardenal Gran Maestro». También en la edición de este año estaba previsto un prólogo similar. Sin embargo, suscitando gran dolor en la Orden, en febrero de 2011 Su Eminencia el cardenal John P. Foley presentó al Santo Padre su renuncia al cargo por motivos de salud.

Iniciamos, por tanto, la presente edición de «AD» publicando la carta de dimisión y las reflexiones que el Cardenal confió a la Orden. Su fe firme y su grandeza humana conmoverán a todos los lectores.

Al asumir el cargo de Gran Maestro, el cardenal John P. Foley hizo propias las finalidades de la Orden, dedicando a estas toda su atención personal, y promoviéndolas de un modo que se percibió en todos sus sectores. Con orgullo ciertamente justificado, podemos recordar, por lo tanto, los extraordinarios resultados logrados en los años durante los cuales estuvo en el cargo.

Su retrato, colgado en una sala del Gran Magisterio, siempre estará rodeado por un halo especialmente luminoso.

¡Gracias, cardenal Foley!

Para nosotros fue una gracia y una alegría tenerle como guía de la Orden.



*En la tarde del 24 de febrero,
miembros del Gran Magisterio, todos los Lugartenientes,
Grandes Priores y Delegados Magisteriales,
recibieron una noticia que los inquietó:
la renuncia de nuestro muy estimado
Cardenal Gran Maestro John P. Foley.
A continuación presentamos el escrito del Cardenal Gran Maestro
del 21 de febrero:*



Excelencias:

El jueves 10 de febrero de 2011 me fue concedida una audiencia con nuestro Santo Padre, Papa Benedicto XVI, para entregarle mi renuncia, por razones de salud, como Gran Maestro de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén.

Le informé al Santo Padre que, debido al avance de un tipo incurable de leucemia, acompañada de otras enfermedades, me sentía incapaz de cumplir con los deberes de mi oficio y que no deseaba ser una carga para nuestra maravillosa Orden.

Expresé también a nuestro Santo Padre mi profundo agradecimiento hacia él por el nombramiento como Gran Maestro, experiencia que fue como un prolongado retiro espiritual, antes de entrar en la fase final de mi vida como preparación para la vida eterna en compañía de nuestro Señor Resucitado.

Asimismo, mencioné el placer que ha significado para mí el trabajar con nuestros Caballeros y nuestras Damas alrededor del mundo y cuán edificante ha sido para mí su amor por Tierra Santa, su desarrollo espiritual personal y su generosidad que se incrementa constantemente para con nuestros hermanos y hermanas en Cristo, en la tierra convertida en realmente santa por la presencia de Nuestro Señor y Salvador Jesucristo. Al enterarse su gran generosidad y conocer la expansión de nuestra Orden por nuevas tierras, me pidió que les expresase su gratitud y les comunicase que les envía su Bendición Apostólica.

Los asuntos cotidianos de la Orden serán atendidos por nuestro Asesor, el Arzobispo Giuseppe De Andrea, junto con nuestro Gobernador Agostino Borromeo, hasta el nombramiento de un nuevo Gran Maestro. Estoy seguro de que ustedes extenderán a ambos la magnífica cooperación que me han ofrecido en los últimos cuatro años; años que han sido demasiado breves, pero preciosos para mí y les pido que continúen recordándome en sus oraciones, así como yo rezo por ustedes todos los días.

¡Que el Señor continúe bendiciéndolos a ustedes, a sus seres queridos y a nuestra querida Tierra Santa con su amor y su gracia!

Sinceramente en Cristo

John Cardinal Foley

Gran Maestro

REFLEXIONES DE UN GRAN MAESTRE QUE SE RETIRA

CARDINALE JOHN PATRICK FOLEY

En junio de 2007, el Cardenal Tarcisio Bertone informó que sería yo nombrado Pro-Gran Maestro de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén. Desde ese momento, reconozco, experimenté el gran privilegio de ser el indigno líder de una magnífica organización histórica de hombres y mujeres laicos alrededor del mundo, dispuestos a lograr su propio desarrollo espiritual y apoyar a sus hermanos y hermanas cristianos en Tierra Santa, la Tierra del nacimiento, vida, muerte y resurrección de Nuestro Señor y Salvador Jesucristo.

Yo había sido miembro de la Orden desde principios de los años noventa, atendiendo a una invitación del Cardenal Caprio y de Russell Kendall para unirme a Ella. El Cardenal Caprio me había invitado asimismo a hablar ante al Gran Magisterio acerca de la espiritualidad de la Orden.

De este modo, aún cuando la Orden era conocida para mí, no me había involucrado profundamente en sus actividades, y mucho menos en su administración. Recuerdo haber solicitado mi afiliación a la Lugartenencia del Este de Estados Unidos, con sede en Nueva York, la cual incluye la Arquidiócesis de Filadelfia, mi hogar.

De esta manera, mis contribuciones periódicas, pequeñas como eran, ¡podían ser deducibles de mis impuestos federales! Desafortunadamente, por estar trabajando en Roma como presidente del Consejo Pontificio para la Comunicación Social, no me era posible atender las reuniones de la Lugartenencia.

Después de haber sido nombrado Gran Maestro, sin embargo, resolví trabajar día con día en las oficinas centrales de la Orden y visitar tantas Lugartenencias como me fuera posible, para asistir a investiduras y otras ocasiones especiales.

Con agrado me percaté de que el en aquel entonces Gobernador General, Pier Luigi Parola, estaba trabajando para lograr una mayor transparencia y responsabilidad en el manejo de las finanzas de la Orden. El hecho de que tuviera que viajar desde su residencia en Milán continuamente, no obstante, resultó muy desgastante para él y difícil para su esposa.

Después de aceptar su renuncia, tuve la gran fortuna de obtener el consentimiento del Conde Agostino Borromeo, profesor de historia eclesiástica en dos universidades de Roma, presidente del Circolo di Roma y antiguo Canciller de la Orden, para convertirse en Gobernador General. Afortunadamente, Adolfo Rinaldi, estuvo de acuerdo en continuar su importante labor como Vicegobernador de la Orden.

En los Estados Unidos, el Cardenal Justin Rigali, consintió asignar al Padre Hans Brouwers de la Arquidiócesis de Filadelfia como mi asistente personal y con satisfacción lo nombré también Vicecanciller de la Orden. A su vez, el Santo Padre lo honró con un nombramiento como Capellán de Su Santidad con el título de Monseñor.

Asimismo me sentí muy agradecido hacia el Arzobispo Giuseppe de Andrea, – un sacerdote de Ivrea, que había sido nombrado Arzobispo en la diócesis de Greensburg, Pennsylvania antes de ser designado Nuncio en Kuwait –, por aceptar amablemente ser nombrado Asesor de la Orden, el prelado que actúa en nombre de un Gran Maestro ausente o imposibilitado.

Con el nuevo equipo de liderazgo establecido, nos fue posible trabajar para unificar al personal al traer la administración de las oficinas en Sant´Onofrio en la colina Janiculum de vuelta a nuestras oficinas centrales, después de garantizar que la integridad de nuestros archivos sería respetada como una entidad de la Iglesia Católica y de la Santa Sede. Esto permitió que nos reuniéramos cada mediodía a rezar y reforzó la unidad de nuestro personal.

Poco antes de presentar mi renuncia a la Secretaría de Estado y al Santo Padre, el Gobernador General Borromeo me informó que la Orden había recibido tres «primeros» en el año 2010:

1. la mayor cantidad de dinero en forma de donaciones de su historia.
10.3 millones de euros (\$13.7 millones)
2. el mayor número de miembros en la historia: más de 28.000
3. el mayor número de jurisdicciones:
58, con las nuevas jurisdicciones de Brasi, Rusia, Sudáfrica e Italia – con desarrollos prometedores en la India, Nueva Zelanda y Croacia.

Como saben todos los miembros, es nuestro deseo el lograr que los ingresos de la renta del Hotel Columbus cubran todos los gastos administrativos del Gran Magisterio. Se realizan negociaciones con este propósito – y con la ayuda de nuestras oraciones – lograremos resolver esta antigua preocupación en breve.

Reitero mi agradecimiento al Dios Todopoderoso por la gran gracia de haber sido nombrado por nuestro Santo Padre Gran Maestro de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén.

Reitero mi agradecimiento a nuestros oficiales y empleados y a todos los miembros por su espléndida cooperación en el espíritu de la fé y la caridad.

Reitero mi agradecimiento al Patriarca Fouad Twal y al clero, religiosos y fieles del Patriarcado Latino de Jerusalén por su maravilloso ejemplo de fidelidad al Evangelio en medio de tantas dificultades.

Les pido a cada uno de ustedes que recen por la paz y la justicia en Tierra Santa, y les pido también que eleven sus oraciones por mí al comenzar esta fase final de mi vida. ¡Pueden estar seguros de que yo estaré orando por todos ustedes!

*John Cardenal Foley
Gran Maestro*

TRES NUEVAS DELEGACIONES MAGISTRALES ERIGIDAS EN 2010

Bajo la guía del Cardenal Gran Maestro John Patrick Foley, el año 2010 batió tres récords: la cifra anual más alta de donaciones jamás registrada (10.300,00 euros); el número más elevado de miembros hasta ahora alcanzado en la historia de la Orden (más de 28.000 entre Caballeros, Damas y eclesiásticos); la mayor expansión geográfica realizada en un solo año, con la creación de las Delegaciones Magistrales para Brasil – San Salvador de Bahía –, para la Federación Rusa y para África Meridional (con jurisdicción sobre Sudáfrica, Lesoto y Zimbawe).

La primera tiene como Delegado Magistral al Caballero Luis Roberto Lorenzato, Conde de San Martino, y como Gran Prior al Padre Arciabate Dom Emanuel d'Able do Amaral, Presidente de la Congregación Benedictina de Brasil; la segunda tiene como Delegado Magistral al Caballero Yaroslav Aleksandrovich Ternovski y como Gran Prior al excelentísimo monseñor Paolo Pezzi, Arzobispo de la Madre de Dios en Moscú (el nombre de la sede metropolitana católica latina de la capital rusa). La tercera Delegación Magistral, la de África Meridional, tiene como Delegado Magistral al Caballero Joseph Quinn, ex miembro de la Lugartenencia para Escocia y como Gran Prior al Arzobispo de Capetown, monseñor Stephen Brislin, el cual recibirá la investidura precisamente en Jerusalén, a comienzos del año que viene. Los responsables ya se han puesto a trabajar diligentemente, estructurando las Delegaciones Magistrales, recogiendo fondos y suscitando nuevas adhesiones. Los primeros miembros que entrarán a formar parte de la gran familia de la Orden serán los cofrades rusos (Caballeros, Damas y eclesiásticos), cuyas candidaturas ya han sido aprobadas por la Comisión correspondiente del Gran Magisterio para las Admisiones y

Promociones. La solemne ceremonia de investidura tendrá lugar en Moscú entre el 1 y el 3 de julio de 2011. Estas noticias no ponen de relieve solamente la circunstancia que, bajo la iluminada guía del Cardenal Gran Maestro, la Orden está conociendo un momento de dinámica expansión geográfica en el mundo. No se trata de un mero hecho, sino que es expresión de una tendencia: la Institución se conoce cada vez más y mejor y, por tanto, encuentra una mayor acogida en el episcopado y entre los fieles de aquellos países a los cuales no había llegado nunca anteriormente. Sin embargo, la expansión geográfica de la Orden responde también a una determinada orientación que el Gran Maestro ha dado a la actividad del Gran Magisterio. En efecto, puesto que con la expansión de los proyectos caritativos es necesario pedir a las Lugartenencias esfuerzos crecientes para ayudar a los cristianos de Tierra Santa, los máximos responsables de la Orden se sienten activamente comprometidos en ampliar el número de los miembros, a fin de que los gastos financieros puedan repartirse en un ámbito más extenso. Desde este punto de vista, es posible anticipar que ya se han comenzado a establecer contactos para introducir la Orden en países donde todavía no se conoce, como la India (en tres archidiócesis: Bombay, Bangalore y Goa), Japón, Nueva Zelanda, Guam, Venezuela, Croacia, Rumanía, sin olvidar a uno de los estados más pequeños del mundo, el Principado de Andorra (en los Pirineos centro-orientales, en la frontera entre Francia y España). Si la semilla, con el tiempo, dará el fruto deseado, cabe esperar que la Orden ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén pueda dar a conocer cada vez mejor, entre los católicos de todos los países, las necesidades de Tierra Santa y contribuir de modo creciente a responder a las necesidades de la Iglesia que allí florece y a las de sus fieles.



PROYECTOS DEL 2010

«Sostener y ayudar las obras y las instituciones culturales, caritativas, y sociales de la Iglesia católica en Tierra Santa, particularmente aquellas del y en el Patriarcado Latino de Jerusalén...»: estos son algunas de las finalidades de la Orden enumeradas en el Artículo 2 de la Constitución de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro.



PROYECTOS REALIZADOS POR LA ORDEN EN TIERRA SANTA EN 2010

ADOLFO RINALDI
VICE GOBERNADOR GENERAL

A finales de 2009 el Gran Magisterio aprobó la financiación de proyectos en Tierra Santa por un total de 2,218,000 euros, 1,724,000 de los cuales fueron para el Patriarcado Latino y 494.000 para la Reunión de las Obras de Ayuda a las Iglesias Orientales (ROACO). Sin embargo, el Patriarcado aplazó las obras para la construcción de la nueva iglesia parroquial Stella Maris en Áqaba, en Jordania, y de la nueva escuela superior en Rama, en la Alta Galilea (por un total de 860,000 euros) al 2011. Por otra parte, del saldo total para los proyectos de 2009 ya se han gastado 158,000 euros. En total, el importe que la Orden ha efectivamente abonado en 2010 equivale a 1.257.000 euros, 819.000 de los cuales para los proyectos del Patriarcado Latino y 438.000 para proyectos de la ROACO.

Proyectos del Patriarcado Latino

Una contribución de 469,000 euros, cerca del 57% del total, concierne al primer plazo (las obras se completaron en enero de 2011 y esta contribución representa sólo la cuota de 2010) para la reestructuración de tres escuelas en Jordania – Naur, Kerak y Al Wahadneh. Los 350.000 euros restantes se dividieron en partes casi iguales entre los demás proyectos de 2010 (para la renovación del convento de las Hermanas del Rosario en Reneh, la cobertura de la terraza del Seminario, los gastos para el proyecto de la iglesia de Áqaba) y el saldo para los proyectos de 2009.

Proyectos del P. L. de Jerusalén para 2010

Escuela de Naur – Jordania

La escuela se construyó en 1991 y sirve a 254 estudiantes, desde parvulario hasta el octavo grado de educación primaria. El pro-

yecto consistía en reforzar e impermeabilizar la estructura, renovando el interior (incluidos los cuartos de baño, las ventanas y las instalaciones electro-mecánicas) y en la construcción de una extensión de 95 metros cuadrados, a fin de permitir la creación de nuevos laboratorios científicos e informáticos, que anteriormente se encontraban en aulas demasiado pequeñas.

Escuela de Kerak – Jordania

La escuela la fundó en 1876, junto con la parroquia, el misionero italiano P. Macagno y actualmente cuenta con 300 niños, que cursan desde el parvulario hasta el tercer grado de educación primaria.

El proyecto consistía en la reasignación del jardín de infancia a la planta baja, debajo del convento de las Hermanas del Rosario, y en la construcción de un paso elevado que conecta la primera planta de los dos edificios escolares, lo cual permite recuperar seis aulas adicionales. Se renovó completamente toda la escuela (incluidos los cuartos de baño, la instalación eléctrica y el sistema de calefacción, nuevas



Beit Jala, Escuela San Javier.

puertas y ventanas, y la impermeabilización del techo) y se instalaron nuevos laboratorios de informática y de ciencias.

Escuela de Al Wahadneh – Jordania

La escuela se fundó en 1938 y hoy cuenta con 200 estudiantes, desde parvulario hasta el sexto grado de educación primaria. El objetivo del proyecto era trasladar el jardín de infancia a un ambiente más sano, cerca de la iglesia, y utilizar el espacio que quedó vacante para los laboratorios de informática y de ciencias. Se renovaron completamente las aulas y se instaló el sistema de calefacción.

Convento de las Hermanas del Rosario – Israel (el primer plazo)

El proyecto se realizó con el fin de restablecer un ambiente sano y confortable para las tres religiosas de la Parroquia, que anterior-

mente vivían en el primer piso en habitaciones muy pequeñas con un cuarto de baño común, más una habitación adicional para huéspedes. Con la reestructuración del suelo, la ampliación del balcón existente en el lado occidental y añadiendo un nuevo balcón en el lado oriental, se obtuvieron tres habitaciones con baño privado, una cocina más grande y un comedor, una habitación de matrimonio para huéspedes, una nueva lavandería, y la reestructuración de todas las instalaciones electro-mecánicas. Se realizó la impermeabilización del techo, las juntas y las paredes externas, y se rejuntaron las piedras. El proyecto finalizó en enero de 2011.

Terraza del Seminario de Beit Jala, Palestina (28,000 €)

Este proyecto completó la reestructuración de la planta subyacente al techo del edificio del Seminario Menor, para hacer espacio a los estudiantes del año propedéutico al Seminario Mayor, que se realizó en 2009 gracias a la contribución de nuestra Orden. Además, se



Beit Jala, Escuela San Javier.



Escuela en Beit Sabour.



Escuela en Beit Sabour.



Área de juegos infantiles en Samkieh.



Smakieh.



Smakieh.



Confirmación en Aqaba.



Aqaba, después de la Confirmación.



Sacerdote ortodoxo se une a las festividades.

procedió a la pavimentación de la terraza, que comunica directamente mediante un paso elevado con el Seminario Mayor, a la instalación de los desagües adecuados y a proteger del sol una parte de la terraza, que se equipó con mesas y sillas, lo que permitió obtener una zona cómoda y funcional para los seminaristas.

Iglesia de Áqaba – Jordania (el primer plazo)

La cuota se refiere sólo al pago de los gastos del proyecto arquitectónico y a la concesión de los permisos por parte de las Autoridades competentes.

Balance de los proyectos de 2009 del Patriarcado Latino de Jerusalén

Pérdida del tipo de cambio para el proyecto de Tabar Bur 2008

En abril de 2008 se envió con urgencia al Patriarcado una contribución de 370.000 euros para permitir la adquisición de una parcela de terreno en la zona de Tabar Bur, cerca de Amán, donde la población cristiana se encuentra en rápida expansión. Posteriormente el proyecto se tuvo que anular a causa de incertidumbres sobre los derechos de propiedad y el importe quedó depositado en una cuenta en euros del Patriarcado Latino de Jerusalén, hasta que se utilizó para los proyectos del PLJ de 2009 (restauración de Madaba, escuela de Hashimi y jardín de infancia), provocando una pérdida de 74.000 euros, que reembolsó el Gran Magisterio.

Compra de un inmueble para las Hermanas del Rosario en Kerak (primer plazo)

Además de la restauración de la escuela de Kerak, el Patriarcado decidió comprar un edificio de dos plantas cerca del convento de las

Hermanas del Rosario, destinado a las actividades parroquiales comunitarias y en el futuro como guardería para los niños de las familias cristianas.

Con esta adquisición, toda la calle —rodeada, por una parte, por la iglesia y la casa parroquial y, por otra, por la escuela, el convento de las Hermanas y este edificio— representa un enclave completamente católico-latino en la ciudad y está cerrado al tránsito externo. La cuota excedente recibida de las Lugartenencias en 2009 para ayuda humanitaria a Gaza (44.000 € se reasignó a este proyecto).

Proyectos ROACO 2010

La contribución más significativa —212.000 euros, equivalentes al 48% del total— concierne a dos importantes proyectos para los jóvenes palestinos, es decir, la piscina en Beit Hanina y el Centro juvenil en Nablus. El resto comprende la asistencia a las instituciones que se ocupan de niños desfavorecidos o pobres, una iniciativa ecuménica para la iglesia siro-ortodoxa y una contribución para la biblioteca de la Escuela bíblica francesa de Jerusalén.

1) Finalización de la piscina – Beit Hanina Campus – Jerusalén

El campus de Beit Hanina se inauguró en el año 2000 y, junto con el antiguo campus (de 1867) en el casco antiguo de Jerusalén, constituye un excelente centro de formación de los Hermanos de la Salle para 1500 jóvenes palestinos (mitad de los cuales cristianos).

La finalización de la piscina proporcionará un espacio de agregación muy importante, para mantener a los jóvenes alejados de la violencia, la droga y otras insidias morales o materiales.

2) Sistemas de prevención de incendios – Instituto Hijas de Santa Ana – Séforis, Nazaret

El Instituto de las Hijas de Santa Ana en Séforis comenzó su obra en 1923 y actualmente cuenta con 83 niños, de edades entre los 3 y los

18 años, víctimas de abusos sexuales, de la droga, el alcohol, la violencia física o de traumas psicológicos.

Las donaciones de la Orden han permitido a las Hermanas estar en regla con los requisitos necesarios que establece el Departamento de prevención de incendios, evitando que se cerrara el Instituto.

3) Finalización del Salón comunitario – Iglesia siro-ortodoxa de Belén

La Iglesia siro-ortodoxa cuenta con 600 familias en Tierra Santa, la mitad de las cuales viven en Belén, la mayoría alrededor de la iglesia parroquial de la Virgen María, construida en 1922.

La contribución se utilizó para completar la sala parroquial adyacente a la iglesia, construida hace cuatro años, pero que había quedado inacabada por falta de fondos.

4) Máquina de rayos X para el Hospital italiano en Kerak, en Jordania

El Hospital italiano de Kerak fue fundado por la Asociación Nacional para Socorrer a los Misioneros Italianos (ANSMI) en 1935 y trabaja bajo la supervisión de las Hermanas Misioneras Combonianas.

El hospital, con 38 camas, 3 quirófanos, 2 salas de cuidados intensivos y 3 máquinas para diálisis sirve a los más pobres, especialmente a los beduinos y los goranis del Mar Muerto, además de los refugiados provenientes de Irak. Los antiguos equipos radiográficos eran muy viejos y era necesario sustituirlos.

5) Restauración de la sala de reuniones de la escuela Efatá de Belén

La escuela, fundada por el Papa Pablo VI en 1971 y dirigida por las Hermanas de Santa Dorotea, asiste a 142 niños, de 1 a 16 años de

edad, con problemas de oído. La reestructuración de la sala de reuniones era absolutamente necesaria para restablecer un espacio ideal para los encuentros de trabajo con las familias.

6) Centro juvenil en Nablus, Parroquia de Rafidia – Palestina (primer plazo)

La inestabilidad política y la violencia en Nablus, en particular durante la Intifada, indujeron al Patriarcado Latino a instituir en 1998 un movimiento juvenil en la parroquia latina de San Justino en Rafidia. El nuevo párroco, el padre Khalil Johnny, quiere extender las actividades y llegar a los jóvenes de las otras cuatro parroquias cristianas de Nablus. El proyecto, ultimado en enero de 2011, permitió la transformación de un viejo edificio en ruinas en un nuevo centro dotado de una biblioteca, una sala de reuniones, un despacho, una pequeña sala de ordenadores con conexión a Internet, un aula audiovisual y un espacio recreativo.

7) Catálogo electrónico de la escuela bíblica dominica

La Escuela bíblica y arqueológica francesa es un instituto dominico de post-grado para el estudio de la historia bíblica y la arqueología.

Su biblioteca recoge más de 140,000 volúmenes y periódicos, además de mapas históricos y negativos fotográficos que se remontan al siglo XIX. La contribución de la Orden permitió contratar a un bibliotecario local, un árabe cristiano de Nazaret que se formó en Francia, para la gestión electrónica de la biblioteca.

RESUMEN

Durante la planificación de las actividades para el año 2010 necesariamente se prestó especial atención: en un año de crisis económica era natural esperar que disminuyeran las contribuciones de los miembros de la Orden. Sin embargo, en realidad durante el último año hemos sido capaces de poner a disposición de Tierra Santa un 10% más de recursos económicos.

¿Estamos más atentos a las necesidades y a los deseos de nuestros hermanos cristianos, cuando nosotros mismos nos encontramos en una situación más difícil? ¿O bien con las posibilidades de hoy podemos determinar con más precisión dónde se debería o se debe proporcionar asistencia? ¿En ambos casos el resultado es alentador!

Este incremento en la ayuda para Tierra Santa fue posible gracias a la respuesta entusiasta de las Lugartenencias a la misión incansable de Su Eminencia el Cardenal Gran Maestro John

P. Foley, quien visitó personalmente la mayoría de estas con ocasión de sus ceremonias oficiales, recordando el compromiso espiritual y caritativo que se asumió cada miembro de la Orden respecto a sus hermanos y hermanas cristianos en la Iglesia de Jerusalén.

Una vez más, la ayuda a las escuelas ocupa el primer lugar de la lista, pero la Iglesia siro-ortodoxa otorgó diversos tipos de contribución para completar la construcción de una piscina y para la instalación de un sistema informático en una biblioteca de gran valor.

Los gastos se pueden agrupar del siguiente modo (en euros):

Costes del Patriarcado	2,570,000
Escuelas	2,421,000
Proyectos del Patriarcado	819,000
Ofertas de Misas	174,000
Equipos médicos y ayudas humanitarias	643,000
Para los usos establecidos por el Santo Padre	250,000
Universidad de Belén	350,000
Para las demás instituciones en Tierra Santa	1,214,000

Total 8,441,000
(equivalentes aproximadamente a 11,500,000 de dólares)

Además de la financiación de los proyectos que acabamos de enumerar, en 2010 se añadieron a los recursos otros 2,7 millones de euros (cerca de 3,7 millones de dólares). De esta suma, 1.990.000 euros están destinados a proyectos del Patriarcado Latino y 700.000 euros a las Universidades de Belén y de Madaba.



Escuela Epheta, Belén.



Casa parroquial, Misdar.



Iglesia en Anjara, Jordania, la cual es un lugar de peregrinación mariana.



Iglesia en Ader.



Escuela en Beit Sabour.

NOS HABLA MONSEÑOR SHOMALI

En «Nouvelles de l'Ordre» n. 72 de marzo de 2011, la lugartenencia francesa publicó una entrevista a monseñor William Shomali, Obispo auxiliar del Patriarcado, sobre la importancia de la colaboración entre la Orden ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén y el Patriarcado latino y sobre cómo esta se refleja en cada proyecto. En la entrevista monseñor Shomali ilustra asimismo los proyectos de la Lugartenencia. También otras Lugartenencias tienen proyectos propios. Las palabras del Obispo auxiliar William Shomali, por tanto, valen para toda la Orden. En su conjunto, esta entrevista es una valiosísima integración de las actividades de la Orden.

Falk van Gaver - El Patriarcado latino de Jerusalén se sostiene en parte con las donaciones de la Orden del Santo Sepulcro, ¿cuáles son a su parecer los principales proyectos previstos y las prioridades que hay que sostener?

Monseñor Shomali – Desde la fundación del Patriarcado latino, la Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén nos ha sostenido y sin ella no existiría el Patriarcado latino. Los dos entes nacieron juntos y están predestinados a trabajar juntos. El Patriarca es el Gran Prior de la Orden, por lo tanto, la Orden está al servicio del Patriarcado latino y nosotros estamos agradecidos por lo que ha hecho, hace y hará. Las principales obras en las que trabajamos actualmente son: la iglesia de Aqaba, en Jordania, que es una nueva parroquia, en una zona en la que viven al menos 150 familias católicas,

pero también turistas. Además, cuenta con ortodoxos, no católicos y trabajadores extranjeros. Luego está la escuela de Rama, en la Alta Galilea: una aldea en la cual drusos, cristianos y musulmanes viven juntos pacíficamente; la escuela todavía está al nivel de enseñanza primaria y la municipalidad insiste a fin de que llegue a ofrecer también enseñanza secundaria. El proyecto ha sido aprobado por el Gran Magisterio de Roma. También trabajamos en una casa de religiosas en Reneh, las obras comenzarán dentro de unas semanas. En Jordania tenemos algunas casas sacerdotales que restaurar: Na'our, Al-Wahadneh y Misdar, que se encuentra en Amán.

Se necesita mucho dinero y mucho esfuerzo para reparar las decenas de casas religiosas que pertenecen al Patriarcado latino: es preciso hacerlo y la Orden se compromete cada año a restaurar algunas.



Obispo William Shomali con el Papa Benedicto XVI.

El Patriarcado latino ayuda a los más pobres: no sólo a los católicos, sino también a los demás cristianos que no tiene trabajo ni indemnizaciones. El desempleo en los Territorios palestinos alcanza el 22%. En Gaza, el 42%. Es preciso ayudarles a vivir, a comer, a pagar las medicinas, los hospitales, las escuelas. Las distintas Lugartenencias son sensibles a estas necesidades de los más pobres en Tierra Santa. Están también otros proyectos del Patriarcado: la Universidad católica de Madaba, que entrará en funcionamiento dentro de un año; el gran proyecto de la iglesia del Bautismo de Cristo, a orillas del río Jordán, con una casa para los religiosos que irán a dirigir el santuario, los Padres del Verbo Encarnado: una comunidad argentina que cuenta con gran número de religiosos y religiosas en Tierra Santa. También hay un proyecto para las casas en Jerusalén, Beit-Safafa: 80 apartamentos en el barrio árabe en el sur de la Ciudad Santa, cerca del puesto de control de Belén, para dar alojamientos dignos a 80 familias. Se trata de un proyecto muy apreciado;

también los musulmanes están orgullosos de que la Iglesia haya podido realizar una iniciativa de este calibre, más aún si se tiene en cuenta que en Jerusalén es muy difícil obtener permisos para construir.

¿Cómo puede la Orden mejorar su sostén?

Hace todo lo que puede. Percibimos el amor con el que los Caballeros y Damas vienen en peregrinación, para conocer mejor la situación. Apreciamos su generosidad y sus esfuerzos en las parroquias, en las diócesis y en las asociaciones para obtener mayores fondos para Tierra Santa. Admiramos el hecho de que la Orden siga enviando mucho dinero, a pesar de la crisis financiera en Europa y en los Estados Unidos.

Las peregrinaciones son un elemento esencial y sé que la Lugartenencia de Francia tiene la atención de organizarlas cada año. Algunos peregrinos de la Orden nos visitan



por tercera, cuarta o quinta vez: esto significa que aman la Tierra Santa y que forma parte de su vida. Nos enfrentamos a numerosas necesidades: no se pueden construir iglesias sin ayudar a las personas; ni ayudar a la gente sin educarla; ni educarla sin un trabajo pastoral organizado.

Más allá del aspecto financiero, los miembros de la Orden se preguntan cómo ayudar al Patriarcado invirtiendo más a nivel personal...

Algunos Caballeros han realizado proyectos de manera autónoma, con el aval de sus Lugartenencias. Por ejemplo, una pareja francesa de Poitiers, los Ferrier, promovió una gran iniciativa en Ramala: se trata de un proyecto de construcción de inmuebles de cuatro plantas para alquiler, cuya renta sostendrá las escuelas, y supondrá unos 200 a 300.000 dólares más cada año para sostener los proyectos del Patriarcado. Cinco o seis seminaristas en Beit-Jala han sido «adoptados» por secciones francesas. Es muy importante porque estos vínculos, estas relaciones personales entre los futuros sacerdotes y la Orden ayudan mucho, no sólo desde el punto de vista material, sino también desde el punto de vista afectivo y de la amistad. El apoyo a estos futuros sacerdotes tiene un gran valor.

Pienso que también hay algunas cosas que hacer en el campo del voluntariado. Muchas casas religiosas en Tierra Santa tienen proyectos sociales: la «casa para ancianos» en Abu Dis, en Taybeh... Están los hospitales, las escuelas católicas que necesitan profesores de francés; la Orden, la Delegación católica para la cooperación (DCC) y otras asociaciones organizan la llegada y la permanencia de estos voluntarios. Son jóvenes, chicos y chicas, a veces seminaristas, realmente motivados, que tienen una vida cristiana ejemplar y vienen para ayudar concretamente a los cristianos del lugar, para ayudar a los palestinos y mejorar su vida. Por tanto, en este aspecto no puedo menos que elogiar a todos aquellos que vinieron en el pasado, a los cooperadores y a quienes les ayudaron a llegar. Y la Orden con frecuencia se ha asumido los gastos de estos cooperadores. Nosotros necesitamos gente

joven que pueda hacer un trabajo de comunicación, escribir noticias en la página web, en el periódico del Patriarcado latino, gestionar un boletín informativo y describir los distintos proyectos.

Por esto lanzo un llamamiento a los voluntarios que tengan una predisposición o una experiencia en el campo de la comunicación, ¡a fin de que permanezcan dos o tres años!

Y puesto que la información debe ser poliglota (francés, inglés, italiano...), necesitaríamos siempre voluntarios de distintas lenguas europeas.

¿Tiene un mensaje personal que dirigir a los Caballeros y Damas de la Lugartenencia de Francia?

La fe es un elemento esencial para un Caballero o una Dama de la Orden. Si hay un llamamiento que debemos hacer es que sigan las peregrinaciones, pese a las dificultades financieras actuales; y que los peregrinos visiten las distintas parroquias, el seminario, el Patriarcado latino. Una de nuestras tareas más importantes es acoger y hablar de la situación. ¡Sé que desean venir y nosotros deseamos que vengan! Por lo tanto, insisto en este aspecto: que se sigan haciendo peregrinaciones, que se refuercen, para un conocimiento recíproco cada vez mejor.

Tenemos una misma finalidad y esta misma finalidad unifica nuestra identidad y nuestros esfuerzos comunes.

Monseñor William Shomali

El 31 de marzo de 2010, Benedicto XVI nombró al Padre William Shomali Obispo auxiliar del Patriarca latino de Jerusalén.

Monseñor Shomali, nacido en Beit Sabur (Palestina) en 1950, sirvió en las parroquias de Jordania, luego como profesor, ecónomo y rector del seminario de Beit Jala y, por último, como canciller del Patriarcado. Obtuvo el doctorado en Liturgia en la Universidad Pontificia San Anselmo (Roma), materia que enseña en Beit Jala.

REGISTRUM EQUITUM SSMI SEPULCHRI DOMINI NOSTRI JESU CHRISTI (1561-1848)

PIER LUIGI PAROLA
GOBERNADOR GENERAL DE HONOR

Desde que entré a formar parte de la Orden, la búsqueda de fuentes fidedignas sobre su historia fue una constante curiosidad mía, que traté de satisfacer contactando con estudiosos y expertos en la materia.

Obviamente, una de las fuentes de noticias más fidedignas no podía menos que ser la Custodia Franciscana de Tierra Santa que, desde la caída de Acre hasta la refundación de la Orden en clave moderna por parte del Papa Pío IX, tuvo la tarea y el privilegio de crear Caballeros de la Orden celebrando su investidura precisamente en el Santo Sepulcro de Nuestro Señor Jesucristo.

Fueron necesarios años de pacientes y discretos contactos, que iniciaron cuando era Lugarteniente para la Italia septentrional, para vencer la natural desconfianza hacia quien quería curiosear en los Archivos de la Custodia sin tener títulos o motivos de relieve.

Los primeros contactos con el padre Giovanni Battistelli, entonces Custodio de Tierra Santa, consolidados después a través de una relación de confianza más estrecha que se instauró con el padre Michele Piccirillo, responsable del Instituto franciscano de investigaciones arqueológicas del Monte Nebo, llevaron, cuando ya era Gobernador general, a

obtener el consenso del nuevo Padre Custodio Pierbattista Pizzaballa, para la publicación, con la previa aprobación del cardenal Carlo Furno, en aquellos tiempos Gran Maestro de la Orden, de los dos Registrum Equitum, celosamente custodiados en el Archivo histórico de la Custodia, en los cuales se referían los nombres de todos los Caballeros de la Orden que crearon los Padres Custodios de Tierra Santa entre 1561 y 1848.

La publicación se organizó (por comodidad de consulta) de modo que se mostraba el «facsimil» de la página escrita a mano en latín (a veces difícilmente comprensible) con la fiel transcripción del texto en la página de al lado.

Al mismo tiempo, a comienzos del año 1200 nacía en Italia una nueva Orden religiosa, aprobada por el Papa Inocencio III en 1209: la Orden de los Frailes Menores, fundada por Francisco de Asís, quien en 1220 había ido a Damietta, se había encontrado con el Sultán de Egipto, al-Malik al-Kāmil, y había obtenido de este un salvoconducto para visitar Palestina.

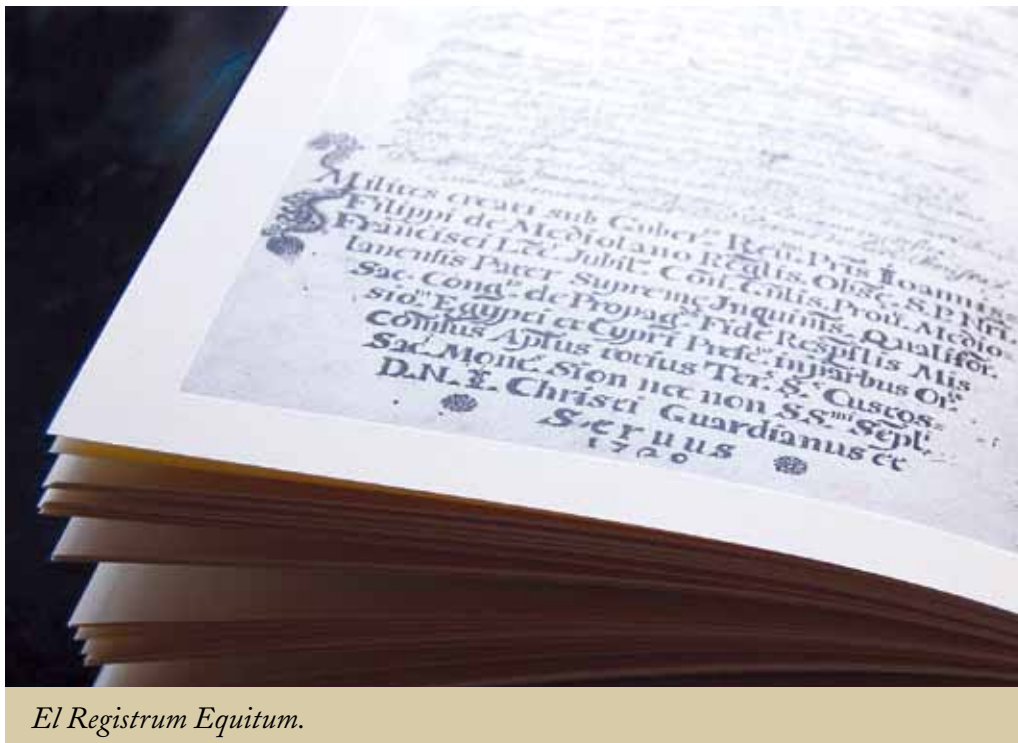
Para comprender por qué fueron los Franciscanos quienes cumplieron con la tarea de crear a los Caballeros del Santo Sepulcro de Jerusalén durante todo ese periodo, es preciso recorrer la historia de las Cruzadas, deteniéndose en algunos destacados acontecimientos de aquel glorioso periodo.

Ya desde entonces en la misión de los Frailes Menores (después denominados Franciscanos) que habían dividido su estructura en Provincias, se había constituido la Provincia de Ultramar y los Frailes habían iniciado la obra de asistencia a los pobres y los enfermos y la acción de evangelización de los Territorios de Oriente, instalándose también en Tierra Santa, donde más tarde se creó la Custodia Franciscana.

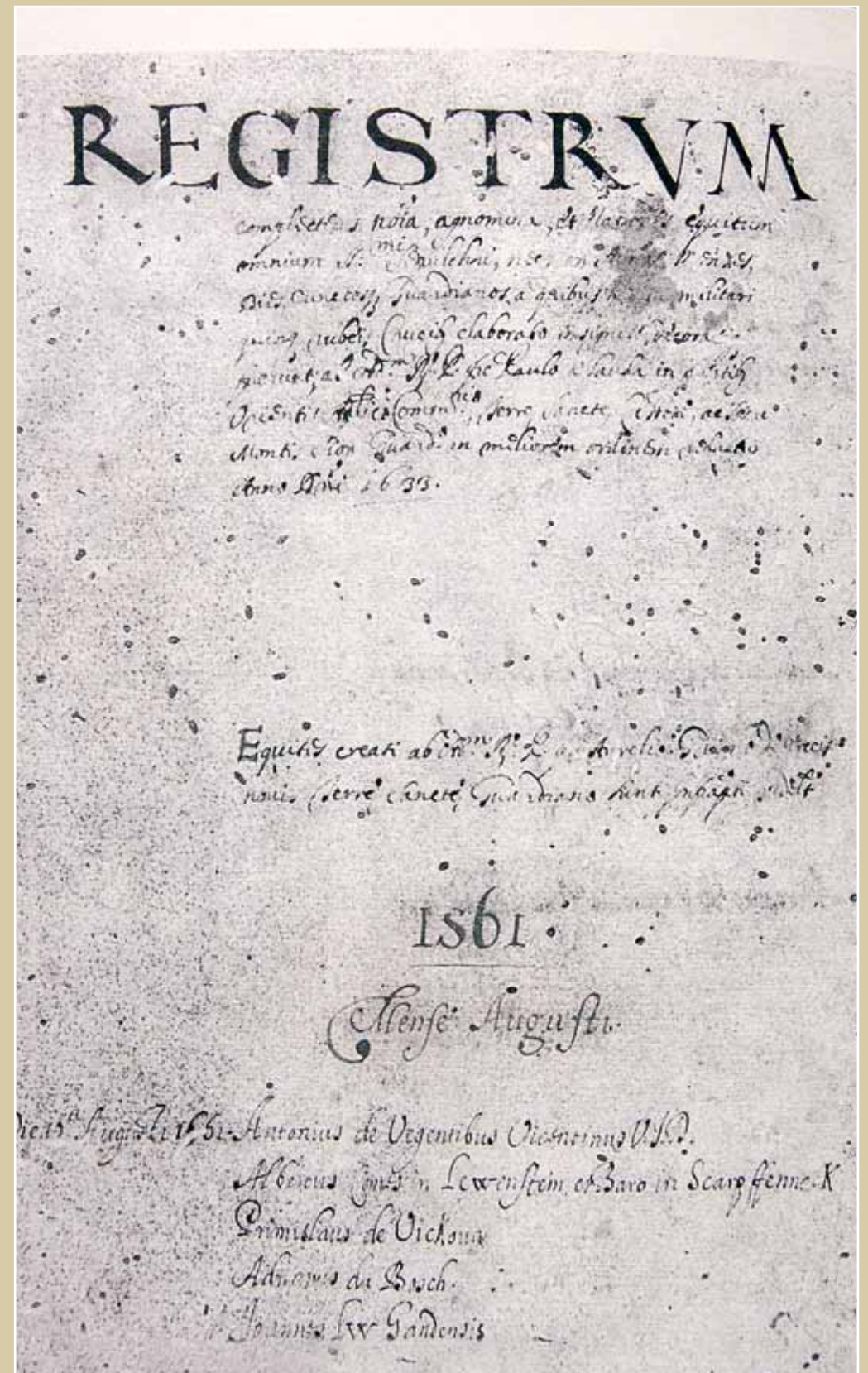
Gracias a su comportamiento y a la obra de asistencia a los pobres y los enfermos, sin pretender nada, «pobres entre los pobres», lograron asegurarse también la benevolencia de las poblaciones musulmanas.

Aunque con una alternancia de hechos, entre persecuciones y períodos de tolerancia, los Franciscanos fueron los únicos representantes de la Iglesia Latina en Tierra Santa que se ocuparon de la Custodia de Tierra Santa después de la caída de Acre.

Precisamente en virtud de la regla establecida por Balduino I, según la cual en ausencia del Rey de Jerusalén correspondía a la máxima autoridad eclesiástica de la Iglesia Latina (entonces Patriarcado Latino) la tarea de crear los Caballeros de la Orden, este privilegio se transfirió de hecho al Padre Guardián de los Franciscanos de Tierra Santa, máxima autoridad de la Iglesia Latina presente en los Santos Lugares.



El Registrum Equitum.



LA GLORIA DE LA RESURRECCIÓN

MONSEÑOR HANS A. L. BROUWERS
CANCILLER

«¡Somos un pueblo pascual y Aleluya es nuestro canto!». Esta jubilosa aclamación, que se oye a menudo en el tiempo de Pascua, para los cristianos vale durante todo el año, puesto que vivimos cada día de nuestra vida en la esperanza de la Resurrección.

Este privilegio se confirmó formalmente más tarde en las Bulas papales de León X (1516), de Clemente VI (1525) y después también de Pío IV (1561).

Fue el padre Paolo da Lodi, Custodio de Tierra Santa, quien en 1633 dio disposiciones para que se copiaran en un único registro (como refiere en la pág. 3 el compilador del *Registrum Equitum*) las indicaciones relativas a las Investiduras que habían tenido lugar en el pasado.

Lamentablemente, como anota también el compilador del *Registrum Equitum* en la pág. 15, todos los registros anteriores a 1561, se perdieron porque los Turcos los quemaron durante la guerra de Chipre, así como tampoco se citan las investiduras que tuvieron lugar entre 1590 y 1597 a causa de las persecuciones que sufrieron los Franciscanos por parte de los Turcos.

En beneficio de aquellos que todavía no tienen el privilegio de poseer o de poder leer la publicación del *Registrum Equitum*, quiero recordar sintéticamente algunos de los testimonios que indica el padre Piccirillo sobre las investiduras que tuvieron lugar en el Santo Sepulcro antes de 1561, que confirman la existencia y la continuidad de la vida de la Orden y de las investiduras desde los tiempos de las Cruzadas en adelante.

Ya en 1336 (a sólo 47 años de la caída de Acre) se lee en la relación del viaje a Tierra Santa del Caballero Guillermo de Boldensel que con la ocasión se crearon dos Caballeros en el Santo Sepulcro.

En 1340 existe un documento del Priorato español de Calatayud firmado por un tal Guillermo que se define Caballero de la Orden del Santo Sepulcro.

En la Crónica anónima de Valenciennes del siglo XIV se refiere que en 1343 Guillermo de Solre fue creado Caballero en el Santo Sepulcro por Guillermo II, conde de Holanda y de Hainaut.

En 1414, durante su peregrinación a Tierra Santa, el padre Pietro da Casola declara que compiló personalmente y puso el sello a los certificados de nombramiento de los Caballeros creados por el Padre Guardián de los Frailes Menores del Santo Sepulcro.

La relación del martirio de los santos Nicolás Tavelic, Esteban de Cuneo, Pedro de Narbona y Deodato Aribert de Rodez que tuvo lugar en Jerusalén el 11 de noviembre de 1431, escrita el mismo día por fray Gerardo Chauvet, Guardián del Convento del Monte Sión, está refrendada entre otros por Giovanni Barrile de Nápoles, hecho entonces Caballero del Santo Sepulcro.

Por último, en el volumen de la historia de los Caballeros del Santo Sepulcro escrita por J.P. de Gennes, resultado de las investigaciones que él mismo llevó a cabo, se afirma que entre el siglo XIV y el siglo XV, y en particular a partir de 1494, recibieron la investidura nada menos que 643 Caballeros de manos de los Padres Guardianes de los Franciscanos de Tierra Santa.

Como podéis comprender esta publicación que recoge los dos *Registrum Equitum* conservados en la Custodia Franciscana de Tierra Santa no es sólo una simple y árida lista de nombres de personas que recibieron la investidura de Caballeros del Santo Sepulcro, sino que representa el testimonio vivo y emocionante de personajes ilustres y de simples peregrinos que desafiaron con valentía y profunda fe los peligros y las fatigas que en el pasado caracterizaban el viaje hacia los territorios ocupados por los musulmanes y fueron en devota peregrinación al Santo Sepulcro de Nuestro Señor, contribuyendo con su ayuda caritativa a sostener la estructura de la Custodia Franciscana de Tierra Santa y la conservación de los Santos Lugares y del Santo Sepulcro

Algunos volúmenes del *Registrum Equitum* todavía están a disposición en el Gran Magisterio, al que podrá dirigirse todo aquel que esté interesado, a través de la propia Lugartenencia, para adquirir una copia, obviamente hasta que se agoten las existencias.

Como miembros de la Orden del Santo Sepulcro es importante que reflexionemos con frecuencia sobre el misterio de la Resurrección. Venimos para adorar al Señor delante de su tumba vacía en Jerusalén y sabemos que «No está aquí, porque ha resucitado como lo había dicho» (Mt 28, 6). Nuestro Señor ha resucitado de la muerte y nosotros vivimos nuestra vida en la esperanza de la Resurrección.

¿Qué sucedió exactamente con la Resurrección, y de qué modo afecta a la vida de cada uno de nosotros? Es importante comprender qué sucedió, para que podamos interiorizar en la oración y en la meditación lo que conlleva para nosotros. Cuando Nuestro Señor resucitó el primer domingo de Pascua, no sólo volvió a vivir después de muerto, sino que también se transformó, pasando a otro tipo de vida. Esto emerge claramente de las distintas narraciones después de la Resurrección, que encontramos en la Sagrada Escritura. Se apareció de la nada (cf. Lc 24, 36), podía entrar en las estancias cerradas (cf. Jn 20, 19). Incluso los más allegados a Jesús no le reconocieron en seguida porque era muy distinto. Mientras que María de Magdala lloraba ante la tumba, se le apareció el Señor; ella pensó que se trataba del jardinero (cf. Jn 20, 11s.). Mientras dos de sus discípulos, en el día en que resucitó de los

muecos, iban de camino de Emaús, Jesús se les apareció y los acompañó durante un trecho del recorrido. Pero sólo lo reconocieron cuando partió el pan y se lo dio (cf. Lc 24, 13s.). Cristo resucitado era tan distinto en su aspecto, que no le podían reconocer en seguida como Jesús, hijo de María.

Al Señor resucitado no se le podía reconocer porque se había transformado, pasando a otro estado de vida. El Catecismo de la Iglesia Católica lo dice muy claramente:

«La Resurrección de Cristo no fue un retorno a la vida terrena como en el caso de las resurrecciones que él había realizado antes de Pascua: la hija de Jairo, el joven de Naím, Lázaro. Estos hechos eran acontecimientos milagrosos, pero las personas afectadas por el milagro volvían a tener, por el poder de Jesús, una vida terrena 'ordinaria'. En cierto momento, volverán a morir. La Resurrección de Cristo es esencialmente diferente. En su cuerpo resucitado, pasa del estado de muerte a otra vida más allá del tiempo y del espacio» (n. 646).

Lo que conlleva exactamente la vida en el reino celestial está más allá de nuestra plena comprensión y de nuestra imaginación. Jesús hizo alusión a ello en sus parábolas, enseñando que el reino de Dios es «como un hombre que echa la semilla en la tierra» (Mc 4, 26), o como

Por mucho que consideremos nuestra vida terrena un don precioso de Dios, nos espera la promesa de «otra vida más allá del tiempo y del espacio» cuando, a través de la muerte, pasaremos de la vida terrena a una vida nueva en el reino de Dios.



Monseñor Hans A. L. Brouwers

un grano de mostaza, que llega a ser un arbusto vigoroso (cf. Mc. 4, 31s.; Lc 13, 18s.), o como la levadura que una mujer pone en la masa (cf. Lc 13, 20). Observemos que en cada una de las imágenes esbozadas por Jesús tiene lugar una transformación fundamental de un estado de vida (por ejemplo, la semilla o la levadura) a otro estado (por ejemplo, una planta, un arbusto o un poco de pan). Precisamente como un niño, que en el seno materno vive en un ambiente tranquilo, calentito, oscuro y lleno de líquido, no puede llegar a imaginar cómo será la vida cuando dejará el seno para entrar en un mundo lleno de ruido, de luz, de aire y de muchas otras impresiones, tampoco nosotros podemos imaginar cómo será la vida cuando participaremos de la Resurrección del Señor, ¡aunque promete que será extraordinaria cuando la veamos!

Nuestro Señor recurre a las imágenes de una «gran cena» (cf. Lc 14, 16s.), de un ágape celestial (cf. Lc 13, 29) y de un banquete nupcial (cf. Mt 22, 2), imágenes que deberían atraernos a todos. Como nos promete el Apocalipsis, «dichosos los invitados al banquete de bodas del Cordero» (19, 9). Sin embargo, en la Carta a los Romanos San Pablo afirma: «El

Reino de Dios no es cuestión de comida o de bebida, sino de justicia, de paz y de gozo en el Espíritu Santo» (14, 17). Por lo tanto, el reino de Dios es incluso mejor de la buena comida y de vinos selectos; allí encontraremos la justicia auténtica, la paz y la alegría.

Sí, la Resurrección de Nuestro Señor nos lleva a alabar a Dios, porque vivimos en la esperanza de la Resurrección. Nuestra oración ante la tumba vacía es «esperanza de seguirlo donde nos ha precedido» (cf. Prefacio de la Ascensión del Señor). Y nos impulsa a nosotros, Caballeros y Damas de la Orden del Santo Sepulcro a dedicarnos con constancia a sostener a nuestros hermanos cristianos que viven tan cerca de la tumba vacía, puesto que ofrecen al mundo un testimonio continuo de la gloria de la Resurrección y de nuestra esperanza de ser partícipes de esta.

LA PEREGRINACIÓN DE EGERIA

ANGELIKA RITTER-GREPL

Por la curiosidad hacia lo sagrado, en el siglo IV de viaje de un extremo al otro del mundo

Su apasionada curiosidad por las personas, por Dios y por su propia fe impulsó a la virgen consagrada Egeria (llamada también Aetheria o Etheria) a realizar una larga peregrinación. Partiendo desde el norte de España y dirigiéndose hacia Oriente, desde el año 381 al 384 recorrió cerca de 9.000 kilómetros por tierra, atravesando el continente hasta Constantinopla, para llegar después a los lugares de la Biblia. Su meta era Jerusalén y Tierra Santa, con todos los lugares indicados

en su guía, la Biblia. Durante un tiempo se quedó en Jerusalén, luego prosiguió la peregrinación hacia Egipto y subió al monte Sinaí. Por último, llegó al lugar más al este de su itinerario, o sea Harán, en Siria, patria de Abraham.

Como ella misma narra, viajó de distintos modos: a pie, naturalmente, a lomos de animales de carga y con mucha probabilidad también con el correo romano, en una carroza tirada por caballos, sola y en grupo.



Durante el viaje de regreso de Constantinopla escribió un relato de su peregrinación en forma epistolar (el denominado Itinerario), que dirigió a otras vírgenes consagradas, sus «veneradas señoras hermanas». El inicio del documento se perdió, pero todavía existe la segunda parte, que se encontró en 1884 en el Codex Æretinus, en una biblioteca monástica de Arezzo, en Italia.

Egeria, la peregrina

La peregrinación de Egeria no era sólo un ejercicio espiritual en beneficio propio. Su objetivo declarado era informar a sus hermanas en patria sobre los lugares sagrados y las prácticas locales de la fe, y dar así testimonio de su camino en el seguimiento de Cristo.

Admite que nutre el «deseo de ver los lugares sagrados; de poder tener la Biblia delante de sus ojos».

A sus lectoras dio una imagen viva de la comunidad de los creyentes en la grandeza del ecumenismo, describiendo «la vida de los santos, sus Misas y sus usanzas». Consideraba inseparables la peregrinación y la oración.

Para ella, ir a los lugares de la Biblia significaba también tener encuentros intensos con la gente del lugar y con las personas que iba conociendo durante el recorrido. Iba a buscar a

las hermanas y los hermanos en las comunidades locales, entre los eremitas, hombres y mujeres, los clérigos, en los conventos masculinos y femeninos. Aprendía de ellos y participaba en Misas y devociones, como por ejemplo con la diaconisa Martana, en la iglesia de Santa Tecla de Pompeyopolis.

La importancia para la historia de la liturgia

Egeria, mujer audaz y erudita, cruzó los confines entre Occidente y Oriente. Como exploradora teológica dejó una descripción de valor inestimable de la multiplicidad de las tradiciones de la fe, representándolas como un patrimonio al cual poder acudir para las propias prácticas.

El relato del viaje que escribió Egeria constituye un testimonio muy antiguo de la historia de la liturgia, que contiene informaciones acerca de la Misa en Jerusalén, los tiempos de la oración y las fechas de las celebraciones litúrgicas durante el año.

Nos habla de procesiones, de grandes encuentros de oración cotidianos que tenían lugar «antes de que cante el gallo» en la iglesia del Santo Sepulcro en Jerusalén y menciona el uso del incienso, convirtiéndose así en el testimonio más antiguo respecto del uso del incienso en la liturgia.



Mapa del camino de Egeria



EL ITINERARIO DE EGERIA

LA LITURGIA EN JERUSALÉN

LIVIA NEUREITER

La parte todavía existente del documento que escribió Egeria, en la que ilustra la liturgia en Jerusalén a sus dominae venerabiles sorores (3, 8; 20, 5) —sus venerables señoras hermanas, cuya residencia hay que situar en la zona del valle del Ródano— comienza con la descripción de las Misas diarias en los lugares sagrados.

La oración diaria – Liturgia de las Horas

La vigilia, el matutino, se llevaba a cabo en el Santo Sepulcro antes de que cantase el gallo. Hasta el amanecer se recitaban Salmos, que se alternaban con las oraciones pronunciadas por sacerdotes, diáconos y monjes. Egeria describe una estructuración semejante a la Liturgia de las Horas que se celebraba en el Santo Sepulcro tanto para la hora Sexta (a las 12.00), como para la hora Nona (a las 15.00). También la Sexta y la Nona se caracterizaban por el rezo de los Salmos. De nuevo, el fin de la jornada, que comenzaba con la hora Décima (a las 16.00), correspondiente a nuestras Vísperas, se celebraba en el Santo Sepulcro.

Egeria describe la oración de la tarde como un rito de las luces parecido a una procesión, suntuoso e impresionante. Las oraciones de intercesión se hacían de modo solemne, citando los nombres de aquellos por los cuales se rezaba, y los presentes respondían exclamando «Kyrie eleison». Después de la oración y la bendición de los catecúmenos y de los fieles delante y detrás de la cruz (24, 7 ante Crucem – post Crucem), todos se acercaban

de nuevo a la mano del Obispo. Durante los seis días de la semana, la Liturgia de las Horas se celebraba en el Anastasis, en el Santo Sepulcro.

La descripción de la celebración dominical de la Liturgia de las Horas se ha transmitido sólo en la parte relativa a los Laudes matutinos. «Como en Pascua» (24, 8 ac si per pascha), escribe Egeria, en gran número se reunían en la Basílica delante del Anastasis, cuyas puertas permanecían cerradas hasta el primer canto del gallo. Una vez abiertas y una vez que el Obispo había entrado, y después de recitar tres Salmos, tres oraciones y tres intercesiones, se llevaba el incensario a la gruta, para que el espacio, ya abundantemente iluminado, «se llenara de perfumes» (24, 10 repleatur odoribus). Por último, el Obispo leía el relato de la Pasión y de la Resurrección.

Asimismo, Egeria cuenta que al amanecer los fieles se reunían en la iglesia que Constantino había mandado edificar en la cima del Gólgota, detrás de la cruz, para celebrar juntos la función dominical. Entre otras características del domingo se citan los sermones de los sacerdotes presentes y el conclusivo del Obispo, al cual seguía la despedida alrededor de la Hora Cuarta (a las 10.00) o la Hora Quinta (a las 11.00).

Al final de su descripción, Egeria observa que los Salmos siempre son adecuados a la celebración. Lo que ella pone de relieve para la Liturgia de las Horas celebrada en Jerusalén se puede observar en toda su descripción del viaje: los textos, las lecturas y las oraciones son armonizados con la celebración de la hora, del día y del lugar.

Las fiestas religiosas en el ciclo anual

La descripción que hace Egeria de las fiestas que se celebraban en Jerusalén a lo largo del año testimonia la existencia de un calendario litúrgico, caracterizado por un desarrollo de la Liturgia semejante a una procesión —la llamada liturgia de la «statio»— y por textos adecuados al día, a la hora y al lugar. La narración documenta también de modo impresionante la cercanía y el subseguirse de las celebraciones cristianas y de las tradiciones judías: Epifanía, Pascua, Pentecostés y consagración de la Iglesia al lado de Janucá (fiesta de la consagración del templo), Pésaj (Pascua), Shavuot (fiesta de las semanas) y Sucot (fiesta de las cabañas o de los tabernáculos).

La Epifanía, fiesta del nacimiento y del Bautismo de Jesús, Egeria la describe como solemnidad en la que tiene lugar una procesión que al amanecer llega a Jerusalén y termina en el Anastasis como fiesta de la luz. Egeria menciona en particular las magníficas decoraciones del Anastasis y también de la iglesia en Belén. El cuadragésimo día después de la Epifanía, fiesta de la Presentación de Jesús en el templo, se celebra solemnemente, «como en Pascua» (26, 1 ac si per pascha).

La preparación a la Pascua tenía lugar a través de un periodo de ayuno de ocho semanas; no se ayunaba en los ocho domingos ni en los siete sábados. La «semana mayor» (30, 1 septimana maior) comenzaba el sábado antes de Pascua. En aquel día, además de las otras celebraciones, a las 13.00 se celebraba una Misa en el Monte de los Olivos y, después de las 17.00, se acompañaba al obispo a Jerusa-

lén en una procesión solemne. Una vez más se puede reconocer claramente la imitación de los relatos evangélicos como principio en la base de la organización de la liturgia y, asimismo, como modo para hacer presente la historia de la salvación.

Para el Jueves Santo, Egeria pone de relieve especialmente que en el Anastasis, sólo en la tarde de ese día, la Eucaristía se celebra una segunda vez después de la celebración habitual. Más en concreto, esta segunda celebración tiene lugar detrás de la cruz, algo que subraya la importancia especial de la cena. Después del primer canto del gallo, los fieles bajan a Getsemaní, al pie del Monte de los Olivos, para conmemorar la captura de Jesús. A las 12.00 inicia la solemne adoración de la cruz en el Gólgota. A la Hora Sexta —momento de la crucifixión— hasta la Hora Nona —hora de la muerte— se escuchan las lecturas y los himnos correspondientes, que conmueven profundamente a los presentes y les suscita el llanto. A la lectura del Evangelio según san Juan 19, 16–37 siguen una oración y la despedida. La conclusión de la sucesiva Liturgia de las Horas está constituida por la lectura de la deposición de Jesús en el Sepulcro. El quincuagésimo día después de la Pascua —la solemnidad de Pentecostés— Egeria lo describe como celebración de la Ascensión y del descenso del Espíritu. Como cuarta fiesta del ciclo anual Egeria describe la consagración de las iglesias del Martyrium y del Anastasis el 13 de septiembre —este se consideraba también el día en el que se había encontrado la «cruz del Señor» (48, 1 crux Domini)—.

La preparación al Bautismo y la profunda preparación post-bautismal

Antes del periodo de ayuno, se incluía en una lista a cuantos pedían el Bautismo. Al comienzo del periodo de ayuno, junto con sus padrinos iban a ver al Obispo, donde se les interrogaba respecto a su integridad y a su conducta de vida. Después de cinco semanas de una catequesis diaria de tres horas de duración, a quienes habían pedido el Bautismo



se entregaba la profesión de fe y se explicaba artículo por artículo. Después de siete semanas estos la devolvían (*reddito symboli*), pronunciándola públicamente ante el Obispo, en presencia de los padrinos. Después del Bautismo, Egeria describe el tiempo de la Octava de Pascua. En ese contexto la peregrina explica también cómo se resolvía la cuestión del plurilingüismo: la liturgia, celebrada en griego, para el pueblo se traducía al siríaco o, para los fieles provenientes de Occidente, al latín; la traducción corría a cargo de hermanas y hermanos que conocían las lenguas.

Conclusio – Conclusiones finales

La Ciudad Santa estuvo en el centro de la peregrinación de Egeria. Ella se alejó numerosas veces de Jerusalén, pero en conjunto transcurrió nada menos que tres años en esta ciudad, que está documentada como punto de concentración de la Iglesia del imperio y, por tanto, como meta de numerosos peregrinos a finales del siglo IV.

Como testimonia Jerónimo, entre los peregrinos a Tierra Santa se cuentan Melania la anciana, Melania la joven, Paula y Eustaquia, Fabiola y Artemia, nombres documentados

por numerosas cristianas cultas, acomodadas y devotas. Sin embargo, la peregrina Egeria, con su diario de viaje en forma epistolar, asume un lugar especial entre las fuentes transmitidas.

Su relato de la peregrinación no es sólo un testimonio del viaje desde Occidente a los lugares sagrados realizado por una cristiana utilizando la Biblia como «guía turística», sino que constituye, más allá de esto, la descripción más antigua, detallada —y por lo tanto más importante— de la práctica litúrgica en Jerusalén en el último cuarto del siglo IV y nos ilumina respecto a las prácticas de la oración, del año litúrgico y de la preparación antes y después del santo Bautismo.

El Santo Sepulcro, la Rotonda del Anastasis, pero también el complejo del Anastasis son, según la descripción de Egeria, centro y punto de partida de distintas celebraciones litúrgicas en Jerusalén, tanto por lo que se refiere a la Liturgia de las Horas, como para las fiestas durante el año litúrgico y, en particular, el Bautismo.

*Dra. Livia Neureiter,
colaboradora científica del Instituto de Teología
ecuménica, Ortodoxia de la Iglesia Oriental y
Patrología en la Facultad católico-teológica de la
Karl-Franzens-Universität de Graz*



Iglesia del Santo Sepulcro, Gólgota.

LA ASAMBLEA ESPECIAL PARA ORIENTE MEDIO DEL SÍNODO DE LOS OBISPOS

MONSEÑOR ARCHIMANDRITA ROBERT L. STERN, P.A.

(Monseñor Stern fue también un padre sinodal)

*La mañana del domingo 10 de octubre de 2010,
la Basílica de San Pedro fue la sede de un
espectáculo extraordinario: todos los obispos de las iglesias católicas
de Oriente Medio recogidos en torno al Sucesor de Pedro
para concelebrar la Eucaristía*

El desfile de paramentos multicolores, la variedad de los cubrecabezas y la diversidad de idiomas dieron un testimonio elocuente de la naturaleza de la Iglesia: la unidad en la diversidad. La solemne ceremonia abrió la Asamblea especial para Oriente Medio del Sínodo de los Obispos, primera convocatoria histórica de los responsables de todas las Iglesias católicas de Turquía, Egipto, y de tierras todavía más hacia Oriente, como Irán, incluida la región de la península árabe.

Estaban presentes obispos orientales que cumplen su ministerio entre los fieles de Oriente Medio emigrados a las tierras de Occidente, así como los representantes de otras Iglesias católicas orientales, de conferencias episcopales y de dicasterios de la Santa Sede. Entre otros participantes: superiores generales de las órdenes religiosas, miembros de nombramiento pontificio, delegados fraternos de otras Iglesias, expertos y observadores.

Cada día, durante las dos semanas sucesivas, todos se recogieron en oración por la mañana, celebraron misas según los diversos ritos y tradiciones litúrgicas, antes de pasar toda la mañana y gran parte de la tarde, comentando el *Instrumentum laboris* y ofreciendo con

análisis veraces de la situación de las Iglesias en Oriente Medio y las propuestas de fe para el crecimiento y el desarrollo de estas últimas.

Fue una ocasión rara poder escuchar en el Vaticano la lengua árabe, ampliamente utilizada por los Padres sinodales —junto con el italiano, el francés o el inglés—, quienes de este modo abrieron sus mentes y sus corazones para describir los desafíos que afronta la minoría de los fieles cristianos entre la inmensa mayoría musulmana de la población de Oriente Medio.

El cardenal John Patrick Foley, el amado Gran Maestro de la Orden ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén, que el Santo Padre nombró entre los participantes en el Sínodo, ofreció una importante contribución. Su papel de guía de nuestra Orden, cuya tarea es sostener la presencia cristiana en Tierra Santa, correspondía al mandato mismo de la Asamblea sinodal, porque en sentido amplio «Tierra Santa» casi se identifica con «Oriente Medio». Las tierras que tocó nuestro Señor incluyen todo Israel, Palestina y Jordania y partes del Líbano, Siria y Egipto; y las regiones de la Biblia comprenden también Turquía, Chipre, Irak e Irán.

«Como mensajeros de la paz de Cristo, estoy convencido de que todos nosotros debemos rezar y trabajar por la paz en Oriente Medio, sobre todo por una paz justa y duradera entre Palestina e Israel, y entre sus vecinos», dijo el buen cardenal en su primera intervención sinodal. «Puesto que el Santo Padre me confirió el honor de servir como Gran Maestro de la Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén, me alientan el interés y la generosidad de casi 27.000 Caballeros y Damas del Santo Sepulcro en 56 jurisdicciones en todo el mundo. Muchos de ellos han llevado a cabo peregrinaciones a Tierra Santa, donde han visitado no sólo los lugares que se han convertido en sagrados tras la vida, la muerte y la resurrección de Jesucristo, sino también las parroquias, las escuelas y los hospitales en los que sirven aquellos que definimos como las «piedras vivas», es decir, los descendientes cristianos de los primeros discípulos de Jesucristo en esa tierra que llamamos «santa»».

Cuando el cardenal Foley concluyó —«¡Que puedan estas creencias y estas prácticas comunes (para judíos, cristianos y musulmanes) ser reconocidas y seguidas con la esperanza de lograr una mayor comprensión recíproca y la reconciliación, la paz y el amor en la tierra que todos nosotros, judíos, cristianos y musulmanes, llamamos «Santa!»— recaló el gran tema sinodal: comunión y testimonio.

Las deliberaciones y las propuestas de esta histórica Asamblea ante todo hacían referencia a la situación de los cristianos en Oriente Medio, a los desafíos que les conciernen —los conflictos políticos, la libertad de religión y de conciencia, la evolución del Islam contemporáneo, la emigración y la inmigración de los cristianos de Oriente Medio hacia otras partes del mundo— y a las respuestas que estos dan en la vida cotidiana.

La siguiente gran solicitud de los Padres sinodales se centró en la profunda reflexión sobre la comunión eclesial: «La multitud de los creyentes no tenía sino un solo corazón y una sola alma» (Hch 4, 32). En la raíz pusieron nuestra participación común a la muerte y resurrección de Cristo y al misterio de la Iglesia una, santa, católica y apostólica. Los

obispos de Oriente Medio hablaron amorosamente de la necesidad de reforzar los vínculos entre las Iglesias católicas, en particular de las diversas Iglesias orientales católicas entre ellas y con la gran Iglesia occidental de Roma. Sucesivamente se señaló la importancia de los vínculos comunes de discipulado con los ortodoxos y otras iglesias y comunidades eclesiales, con la consiguiente tarea de ampliar el círculo de las relaciones en el Espíritu Santo, que son la esencia de la Iglesia. Pese a la experiencia personal de discriminación en su patria de tantos Padres sinodales, todos hablaban de la importancia vital de comunión con otros creyentes en el único Dios de Abraham, judíos y musulmanes.

La reflexión conclusiva del Sínodo puso de relieve una posición profundamente evangélica de fe, esperanza y caridad, una confianza total en la Providencia divina que ha alimentado a un "pequeño rebaño" en medio de tantos desafíos y dificultades y, asimismo, le ha confiado una vocación exigente, con la llamada de dar testimonio al servicio de la humanidad, de la sociedad y en cada uno de los países de Oriente Medio.

Con el compromiso de trabajar para preparar un nuevo amanecer para su patria y enriquecidos por las jornadas espiritualmente ricas y fecundas de oración, reflexión y estudio comunes, en unión con el Papa, los pacientes y perseverantes pastores de las tierras orientales dejaron Roma para retomar de nuevo su arduo papel de apacentar los resistentes rebaños que se les han encomendado en esas tierras a veces rocosas y áridas.

SÍNODO PARA ORIENTE MEDIO

10-24 DE OCTUBRE DE 2010

FUENTE: RADIO VATICANO

retomado en UNIAS 3/2010,
revista de la Orden de la Lugartenencia suiza

Por invitación del Papa Benedicto XVI, tuvo lugar en el Vaticano un Sínodo especial para Oriente Medio. Para la ocasión se reunieron los representantes de las siete Iglesias católicas orientales: el Patriarcado latino de Jerusalén, la Iglesia Católica caldea, la Iglesia Católica copta, la Iglesia Católica maronita, la Iglesia Católica siria, la Iglesia Católica greco-melquita y la Iglesia Católica armenia. En los encuentros participaron también varios observadores de las Iglesias no católicas en Oriente Medio y los representantes del Islam y del judaísmo. En total participaron en el Sínodo cerca de 230 delegados. En representación de la Orden de los Caballeros del Santo Sepulcro de Jerusalén, el Gran

Maestro, Su Eminencia el cardenal Foley, intervino el 12 de octubre durante la asamblea plenaria (véase p. 70).

44 tesis de los Padres sinodales

Al término de dos semanas de debate y como resultado de este, los Padres sinodales entregaron 44 propuestas a Benedicto XVI para reforzar a la Iglesia Católica en Oriente Medio. El texto sirvió al Papa como base para la redacción del documento conclusivo oficial del Sínodo para Oriente Medio, que se publicó al cabo de unos meses. A continuación se refieren algunos puntos tratados en las propuestas.



Sínodo.

«Mirad a esta región»

Los padres sinodales recomiendan dar a conocer en todo el mundo la dramática situación que viven algunas comunidades cristianas en Oriente Medio, «que a veces llegan al martirio». Las instancias nacionales e internacionales están llamadas a poner fin a esta situación.

Emigración

El documento se ocupa en varios puntos del fenómeno de las migraciones, bajo el aspecto tanto de la emigración como de la inmigración. Para fortalecer la presencia de los cristianos en Oriente Medio, los Padres sinodales invitan concretamente a los fieles a no vender sus terrenos y sus casas a extranjeros cuando emigran. Asimismo, es necesario dar vida a proyectos que permitan a los propietarios llevar una vida digna en su propia patria. Al mismo tiempo, los Padres sinodales solicitaron la creación de una comisión que se ocupe de la emigración de los cristianos y elabore propuestas para poner fin a este fenómeno. En los

países de acogida de los emigrantes provenientes de Oriente Medio, las Iglesias deberían conocer y respetar las tradiciones de las Iglesias orientales.

Inmigración

El punto 14 de las propuestas los Padres sinodales lo dedican a aquellos que inmigran a los países de Oriente Medio. Piden a las instituciones católicas, en particular a las Caritas, pero también a los políticos, que respeten los derechos fundamentales de los inmigrados, cualquiera que sea su nacionalidad o su religión. El punto 19 trata de la situación de los católicos en los países del Golfo. También aquí los Padres sinodales invitan a instituir una comisión que se ocupe de las comunidades cristianas en los países con una población de mayoría musulmana y que indique a la Santa Sede el camino para ofrecer a estas personas una asistencia pastoral mejor. Asimismo, los Padres sinodales observan en una nota al margen que sería útil que la Curia Romana propusiera sus documentos también en lengua

árabe. De ese modo los cristianos de cultura árabe podrían acceder más fácilmente a las informaciones provenientes de Roma.

Ecumenismo en árabe

Los Padres sinodales esperan que en las cuestiones relativas al ecumenismo, las distintas Iglesias en Oriente Medio intensifiquen los esfuerzos para lograr la unidad. Se pronuncian a favor de una traducción árabe unitaria del Padre Nuestro y del Credo. Además, afirman que las Iglesias deben ponerse finalmente de acuerdo sobre una fecha común para la Navidad y la Pascua.

No al antisemitismo

Al diálogo con el judaísmo y el Islam se dedicaron tres de las 44 propuestas. A los cristianos en Oriente Medio se les invita ante todo a una «purificación de la memoria», expresión que aparece dos veces en el documento. Los cristianos, por lo tanto, deben dedicarse al perdón mutuo de episodios del

pasado y encontrar caminos para un futuro común mejor. A pesar de todas las dificultades, deben colaborar a la edificación de una «sociedad nueva», en la cual se respeta «el pluralismo religioso y se excluyen el fanatismo y el extremismo».

Concretamente, los Padres sinodales desean una mayor cooperación con los judíos «para profundizar los valores humanos y religiosos, la libertad, la justicia, la paz y la fraternidad».

El documento de los Padres sinodales condena de modo claro el antisemitismo y el antijudaísmo, señalando que es preciso distinguir la religión de la política.

No al extremismo

En el diálogo con los musulmanes es fundamental subrayar la dignidad de la persona humana, la igualdad de derechos y deberes, así como la libertad de religión, incluidas las libertades de culto y de conciencia. Los cristianos en Medio Oriente deben abandonar los prejuicios negativos respecto a los musulmanes y contrastar junto con ellos el fundamentalismo y la violencia en nombre de la religión.



Patriarca Fouad Twal.



Sacerdotes durante el Sínodo.

El cardenal Kasper: El Sínodo ha despertado la conciencia

El cardenal Walter Kasper se dedicó desde el principio a la preparación del Sínodo y participó en este. Durante una entrevista se le preguntó: ¿El Sínodo fue un éxito?

«Sobre todo fue importante haber reunido a todos los patriarcas y obispos de Oriente Medio —normalmente no se encuentran— para darles la posibilidad de hablar de sus problemas al Papa y a los demás obispos. Estas Iglesias necesitan nuestra ayuda y sobre todo también nuestro sostén moral, nuestro apoyo. Considero que desde este punto de vista, el Sínodo despertó en nosotros y en la Iglesia una conciencia».

En los países de lengua alemana con frecuencia se ha generalizado la opinión de que la Iglesia, y sobre todo Roma, dedica más energías al ecumenismo con las Iglesias orientales que al ecumenismo con los luteranos y reformados. ¿Es verdad?



*Cardenal Antonios Naguib,
Patriarca Copto.*

«Esta es una percepción que encuentro muy a menudo en Alemania, que sin embargo no es correcta. Cuando el Papa eligió a mi sucesor, me dijo expresamente que quería a alguien que fuera de lengua alemana y que conociera las Iglesias de la Reforma. Aquí se piensa más a partir de la Iglesia universal y, por tanto, se tienen en cuenta aspectos completamente distintos. Por consiguiente, se trata de una perspectiva diferente de la que se tiene en Alemania. Por lo demás, Oriente Próximo y Oriente Medio son un problema a nivel mundial, así como la madre de muchos otros conflictos, y esto los convierte también en un enorme problema para los alemanes».



Preparación del Sínodo.



Las diversas facetas del Sínodo.

El Mensaje final de los Padres sinodales

El Mensaje final se titula: «Nuntius, el Mensaje al pueblo de Dios» y explica los debates y los temas tratados en las dos semanas de Sínodo. Se dirige a todos los fieles, religiosos, religiosas y laicos en los países de Medio Oriente.

Cuna del cristianismo

Después de haber agradecido al Papa Benedicto que haya convocado el primer gran Sínodo especial para Oriente Medio, en la introducción los Padres sinodales subrayan las preocupaciones pastorales de la asamblea. Por tanto, remiten a Oriente como cuna de la primera comunidad cristiana. Después hablan de los «desafíos y expectativas», en concreto cuatro, que se refieren a los pueblos de Oriente Medio.

Desafíos y expectativas

Según el documento, el primer desafío lo constituye la unidad dentro de la Iglesia. Por esto es importante fortalecer la unidad de cada Iglesia, y también la unidad entre las distintas tradiciones católicas, y alcanzar la unidad de todos los cristianos a través de la oración y los actos de caridad.

Como segundo desafío se nombran las condiciones políticas, la seguridad y el pluralismo en Oriente Medio. En el centro de todo estaría sobre todo el conflicto palestino-israelí, que tiene repercusiones en toda la región, especialmente entre los habitantes de los territorios ocupados en Palestina. Se mencionan numerosas consecuencias, entre las cuales —por ejemplo— las barreras militares o la demolición de casas. Asimismo, la falta de seguridad de los israelíes y la situación de la ciudad de Jerusalén estuvieron en el centro de la reflexión, como se precisa en el Mensaje.

Con referencia a las limitaciones del derecho de residencia de los palestinos en Jerusalén puestas en marcha por los judíos israelíes, los padres sinodales se declararon «preocupados» por las «iniciativas unilaterales» con las que se corre «el riesgo de modificar» la demografía y el estatus de la Ciudad Santa. Sólo una «paz justa y definitiva» puede asegurar el bien de toda la región y de sus habitantes, recuerdan los Padres.

Como otro punto central de la reflexión, el documento indica Irak: los Padres sinodales se declaran solidarios con todo el pueblo iraquí y con sus Iglesias, y lanzan un llamamiento a fin de que se socorra a quienes se ven obligados a dejar su tierra, hasta que no puedan regresar a sus países y vivir seguros allí.

Otra gran cuestión sobre la que trabajar es la relación entre cristianos y musulmanes. Los Padres sinodales subrayan que «en nuestra visión cristiana de las cosas, un principio primordial» debería gobernar estas relaciones: es misión y vocación cristiana convivir con los musulmanes según el «mandamiento del amor y con la fuerza del Espíritu». Como parte integrante de las sociedades en Medio Oriente, todos los creyentes —musulmanes, judíos y cristianos— están llamados a contribuir al desarrollo de su región.

Juntos por la paz en Oriente Medio

Otro párrafo del Mensaje está dedicado al diálogo con judíos y musulmanes. Aquí se expresa la esperanza de que el diálogo entre cristianos y judíos contribuya también a la solución concreta del conflicto político. Este último no debe sembrar discordia entre las religiones. En el fondo, el diálogo entre representantes del judaísmo y del cristianismo se lleva a cabo desde hace muchos años, y no sólo a partir del Concilio Vaticano II. Asimismo, se recuerdan las raíces comunes de las tres religiones abrahámicas: cristianismo, judaísmo e Islam. De nuevo los Padres sinodales exhortan a comprometerse juntos por «una paz sincera, justa y definitiva».

El diálogo entre musulmanes y cristianos es una «necesidad vital» que determina el futuro común, prosigue el documento haciendo referencia al discurso que el Papa Benedicto XVI dirigió a los musulmanes en Colonia en agosto de 2005. A pesar de algunas «falsas premisas» en la relación pasada y presente, es preciso preocuparse de ofrecer a la comunidad mundial un modelo positivo de convivencia y de cooperación.

Favorecer una solución basada en dos estados

Los Padres sinodales en su Mensaje final exhortan a la comunidad internacional, especialmente a las Naciones Unidas, a buscar «sinceramente» una solución para la región que le garantice una «paz justa y definitiva». Para poner fin a la ocupación de los diferentes territorios árabes es necesario aplicar las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU y adoptar las «medidas jurídicas necesarias», se lee también en el documento. Sigue un llamamiento claro a una solución basada en dos estados, que prevea la institución de un Estado palestino «independiente y soberano». Esto garantizaría al pueblo poder vivir allí «con plena dignidad y estabilidad». El Estado de Israel, a su vez, gozaría de la paz y la seguridad «dentro de fronteras internacionalmente reconocidas», prosigue el documento. Y, por último, según los Padres sinodales, la ciudad de Jerusalén podría obtener el estatuto justo que respete en igual medida el patrimonio religioso para cada una de las tres religiones judía, cristiana y musulmana.

Condena de toda forma de violencia

En el mensaje se condena unánimemente «la violencia y el terrorismo, independientemente de donde provengan» y «todo extremismo religioso», al igual que se condena toda forma de racismo, antisemitismo, anticristianismo e islamofobia. Se invita a todas las religiones, concluye el documento, a promover el diálogo de las culturas en la región.

*Al Sído extraordinario para Oriente Medio
ha participado una amplia representación de la Orden
encabezada por S. E. el Cardenal Gran Maestre John Patrick Foley,
acompañado por S. E. el Gobernador General, Profesor Agostino Borromeo,
y por la Presidenta de la Comisión para Tierra Santa del Gran Magisterio,
Doctora Christa von Siemens. Tanto el Cardenal Foley
como el Profesor Borromeo hicieron uso de la palabra con dos
sustanciales contribuciones. Seguidamente, ofrecemos el extracto
de cada una de ellas.*

INTERVENCION DE S. EM. R. CARD. JOHN PATRICK FOLEY, SÍNODO DE LOS OBISPOS PARA ORIENTE MEDIO 12 OCTUBRE 2010

Como mensajeros de la paz de Cristo, estoy convencido de que todos nosotros debemos rezar y trabajar por la paz en Oriente Medio -de manera especial por una paz justa y duradera entre Palestina e Israel y entre sus vecinos.

Estoy convencido de que la tensión continua entre los israelíes y los palestinos ha contribuido en gran medida a la confusión en todo Oriente Medio y, también, al crecimiento del fundamentalismo islámico.

Mientras algunos, incluida la Santa Sede, han sugerido una solución de dos estados para la crisis palestino-israelí, más tiempo pasa, más difícil se hace llegar a una solución, ya que la construcción de los asentamientos israelíes y de estructuras bajo el control israelí en Jerusalén Este y en otras partes de la orilla occidental hace cada vez más difícil el desarrollo de un estado palestino factible e integral.

Durante el histórico peregrinaje del Santo Padre a Tierra Santa el año pasado, tuve la oportunidad de conversar brevemente con

líderes políticos del más alto nivel en Jordania, Israel y Palestina. Todos ellos hablaron de la gran contribución al entendimiento mutuo dada por las escuelas católicas en aquellas áreas. Ya que las escuelas católicas están abiertas a todos, y no sólo a los católicos y a los otros cristianos, muchos musulmanes y hasta algunos niños judíos están inscritos. Los efectos son evidentes y prometedores. Se ha generado el respeto recíproco que esperamos llevará a la reconciliación e, incluso, al amor recíproco.

Habiendo sido honrado por el Santo Padre con la tarea de servir como Gran que Maestre de la Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén, me anima el interés y la generosidad de casi 27.000 caballeros y damas del Santo Sepulcro en 56 jurisdicciones en todo el mundo.

Muchos de ellos han realizado peregrinajes a Tierra Santa donde han visitado no solamente los lugares que se han vuelto sagrados por la vida, la muerte y la resurrección de Jesucristo,

sino también las parroquias, escuelas y hospitales que sirven a aquellos que llamamos las «piedras vivas» -es decir, los descendientes cristianos de los primeros discípulos de Jesucristo en esa tierra que llamamos «santa».

Desde el Gran Jubileo del año 2000, la Orden del Santo Sepulcro ha enviado más de 50 millones de dólares para ayudar de manera particular al Patriarcado Latino de Jerusalén, pero también a otras comunidades e instituciones cristianas para su supervivencia y para que se destaquen en el servicio a toda la comunidad de Tierra Santa.

Esta generosidad, aunque importante, es secundaria al desarrollo de una vida espiritual cada vez más profunda por parte de nuestros miembros y de aquellos a quienes sirven.

Años atrás señalé que los llamados cinco pilares del Islam tenían realmente sus orígenes en fuentes judeo-cristianas. Judíos, cristianos y musulmanes, todos creen en un solo Dios. Todos nosotros practicamos la oración con frecuencia y, espero, que con fervor; todos, de diferentes maneras, observamos el ayuno, creemos en la limosna y la practicamos; y todos tratamos de tomar parte en peregrinaciones, también a Jerusalén, la ciudad santa para los judíos, los cristianos y los musulmanes.

¡Que puedan estas creencias y estas prácticas comunes ser reconocidas y llevadas a cabo con la esperanza de lograr una mayor comprensión y una mayor reconciliación recíprocas, la paz y el amor en la tierra que todos nosotros, judíos, cristianos y musulmanes, llamamos «Santa»!

PROF. AGOSTINO BORRAMEO, GOBERNADOR GENERAL DE LA ORDEN ECUESTRE DEL SANTO SEPULCRO DE JERUSALÉN

La presente intervención se centra en el tema de la emigración (nºs 43-48 del Instrumentum Laboris). Es evidente que el fenómeno de la emigración de los países de Oriente Medio está determinado por factores en los que la Iglesia —como subraya justamente el nº 44— no puede influir eficazmente. Además de las tradicionales ayudas a las Iglesias, se podrían buscar también unas estrategias nuevas dirigidas a crear unas mejores condiciones de vida a favor de los cristianos.

Cito algunos ejemplos: 1/ la construcción de alojamientos sociales; 2/ la creación de ambulatorios médicos en las localidades distantes de los hospitales; 3/ la concesión de microcréditos, sobre todo para financiar actividades que creen nuevas fuentes de

ingresos o que aumenten lo ya percibidos; 4/ la elaboración de un sistema de microseguros, con especial referencia al sector de los seguros sanitarios; 5/ contactos con empresas occidentales con objeto de saber si les puede interesar trasladar algunas fases de los procesos productivos a Oriente Medio.

Naturalmente, estas iniciativas se deberán poner en práctica en estrecha colaboración con las autoridades eclesíásticas locales, y bajo el control de cada una de las Iglesias. Aunque los resultados sean modestos, representarían de todas formas un testimonio concreto de la cercanía de los cristianos de todo el mundo a los problemas y sufrimientos de nuestros hermanos y hermanas de Oriente Medio.



PROYECTO DE VIVIENDAS EN BEIT SAFAFA

De este proyecto, la Orden ya habló en su página web, en la sección «News Flash». En el Boletín informativo de la Orden n. 21 se hace referencia a otro proyecto franciscano para la construcción de alojamientos.

La Orden ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén todavía no ha incluido entre sus propios proyectos un plan parecido para la construcción de alojamientos. Deseamos promover la formación de los jóvenes y crear para ellos mejores premisas para el trabajo. En el futuro otro tema importante será la creación de puestos de trabajo.

Sin embargo, no queremos cerrar los ojos ante el hecho de que la creación de espacios para viviendas es un tema fundamental para nuestros hermanos y hermanas cristianos en Tierra Santa. El hecho de disponer de una vivienda adecuada para una familia puede contribuir a detener la emigración de los cristianos.

Beit Safafa, en el sudeste de Jerusalén, es un pequeño barrio árabe con 5.643 habitantes. En 2003 el Obispo William Shomali —en aquel tiempo todavía Administrador general— tuvo la idea de crear una morada segura para los cristianos de Jerusalén a fin de alentarlos a permanecer en Tierra Santa, puesto que con gran frecuencia la razón por la cual la gente emigra es la difícil situación que reina en esa área. El Patriarcado Latino considera que una de sus principales misiones es el cuidado de los más pobres entre los pobres en las parroquias cristianas y durante más de 160 años ha proporcionado ayuda espiritual y educación, y ha contribuido a mejorar las condiciones de vida y el desarrollo local.



Viviendas en construcción en Beit Safafa.

A comienzos de 2004 el Patriarcado adquirió una parcela de terreno donde 40 familias pudieron satisfacer su necesidad de un alojamiento digno. Asimismo, el Patriarcado proporcionó los profesionales necesarios para hacer los planes adecuados y obtener los permisos de obras.

Después de cuatro años de esfuerzos llevados adelante con determinación, en agosto de 2008 finalmente recibieron la aprobación de las autoridades competentes de Jerusalén.

Con el paso del tiempo cada vez más familias han solicitado la adhesión al proyecto.

Tres preguntas a monseñor William Shomali, Obispo auxiliar de Jerusalén

El proyecto de Beit Safafa es el mayor proyecto inmobiliario destinado a la población árabe de Jerusalén. El Patriarcado Latino, promotor de la iniciativa, quiere contener de este modo el éxodo creciente de los cristianos de Tierra Santa. Las primeras viviendas deberían entregarse en menos de un año.

¿Cuál es el origen del complejo residencial de Beit Safafa?

El número de cristianos ha disminuido significativamente en Jerusalén. En 1948 eran 25.000 (aproximadamente un cuarto de la población de la época), ahora son poco más de 10.000 (2% de la población actual).

El descenso demográfico es grave y los motivos son claros: continuo éxodo de los cristianos, baja tasa de natalidad y dificultad para obtener terrenos y permisos para construir viviendas. Jerusalén es demasiado cara para los cristianos.

Para reducir —al menos parcialmente— la marcha de los cristianos, el Patriarcado Latino ha decidido lanzar un proyecto de edificación de 80 viviendas en el sur de Jerusalén, en Beit Safafa, para albergar a las familias cristianas, especialmente a las parejas jóvenes, las cuales tienen más predisposición a tener hijos.

Beit Safafa se encuentra en el sur de Jerusalén. El Patriarcado Latino tuvo la posibilidad de comprar una parcela de grandes dimensiones a un precio razonable. La ocasión era demasiado buena para no aprovecharla.

Aunque el proyecto de Beit Safafa vaya destinado principalmente a los empleados de instituciones y asociaciones de cristianos de Jerusalén, para no crear guetos, las familias escogidas pertenecen a todas las religiones.

Se han seleccionado también dos familias musulmanas. Las primeras cuarenta viviendas, o sea la mitad, estarán listas dentro de once meses.

Más en concreto, ¿cuál ha sido el papel del Patriarcado Latino?

El Patriarcado Latino, en el marco de este proyecto, ha tenido un papel de promotor inmobiliario. De este modo es mucho más fácil tanto para los grupos como para los individuos —la unión hace la fuerza— obtener los permisos para la compra de terrenos y para la construcción, en particular en el contexto de una normativa muy severa.

Cabe subrayar que fueron necesarios nada menos que 15 años antes de poder inscribir el proyecto en el catastro de la ciudad.

Actualmente, el Patriarcado coordina a los compradores con los distintos grupos que trabajan en la obra (abogados, ingenieros, financieros, etc.).

Así, por ejemplo, el Patriarcado ha representado a los beneficiarios ante los diversos órganos administrativos. También se ha ocupado de la distribución de las primeras cuarenta viviendas.

Con este fin, se realizó un sorteo entre las familias cuyas peticiones habían sido seleccionadas para el proyecto después de un examen exhaustivo a cerca de su situación familiar y las relativas exigencias financieras.

Todas las familias se declararon satisfechas del sorteo. Y no era previsible a priori. La Providencia ha acompañado siempre el proyecto desde sus inciertos y difíciles comienzos, y también durante la fase del sorteo.

¿Cuáles son los patrocinadores que financian el proyecto?

Es preciso recordar que inicialmente son los mismos compradores quienes se aseguran la financiación. Han pagado el precio del terreno de su propio bolsillo. Para los gastos de construcción, pidieron un crédito al Arab Bank, con la mediación y el sostén del Patriarcado. En una segunda fase, este proyecto — que presenta un coste total de 15 millones de dólares norteamericanos— recibió 2 millones de dólares en subvenciones y subsidios: 600.000 dólares suministrados por la Orden del Santo Sepulcro, sus lugartenencias y, sobre todo, por otras iniciativas personales.

La cooperación italiana, por su parte, contribuyó con 1,1 millones de dólares.

Este proyecto no pretende resolver todos los problemas de la comunidad cristiana de Jerusalén ni mucho menos el de la continua necesidad de alojamiento. Pero ha querido contribuir en parte a resolver esta dificultad y, sobre todo, a crear un proyecto piloto que puedan emular las demás instituciones religiosas. Como acabamos de decir: la unión hace la fuerza.

Esta iniciativa se une a otras, realizadas por el Patriarcado y la Custodia franciscana de Tierra Santa, que recientemente han completado un proyecto de 71 unidades, que se encuentra en Bethfagé, en el sector norte de Jerusalén.

Entrevista de Christophe Lafontaine



DE LAS LUGARTENENCIAS

Diversas Lugartenencias describen a continuación las actividades realizadas en el 2010.

El espectro de dichas actividades es muy amplio: comprende desde las inversiones y colectas que se realizan regularmente, hasta la participación en un maratón de beneficencia. Los verdaderos objetivos han sido siempre la promoción de la conducta de vida cristiana y el sostén a los cristianos y a la Iglesia católica en Tierra Santa (conforme al artículo 2 de la Constitución de la Orden). Se dan las gracias a las diversas Lugartenencias por haber puesto a disposición las fotografías.



Casas en construcción en Beit Safafa.



ACTIVIDAD DE LA LUGARTENENCIA ARGENTINA

Transcurridos dieciséis años de su segunda etapa, la Lugartenencia Argentina ha desarrollado una profícua labor, tanto en lo que se refiere al sostén y acrecentamiento de la formación espiritual de sus miembros como a su deber de contribuir al sostenimiento de las Obras en Tierra Santa.

En forma regular se mantuvo una reunión mensual de reflexión sobre temas espirituales, que uno de los caballeros desarrolla y que continua con una exposición del Gran Prior. Se llevó a cabo también una permanente tarea de difusión de los objetivos de la Orden, dos de cuyos actos más destacados han sido la publicación de «La Orden de Caballería del Santo Sepulcro», obra del ex-Lugarteniente D. Isidoro Ruiz Moreno y la conferencia sobre la «Misión y Obra de la Orden del Santo Sepulcro» a cargo de Mons. Hector Aguer y D. Isidoro Ruiz Moreno y D. Rodolfo Lanús de la Serna, que, para mayor conocimiento, fue impresa y distribuida.



Mons. Dorronsoro, Card. Sandri, Roma diciembre 2008.

Se hizo una peregrinación al Santuario de Nuestra Señora de Luján, donde se venera la Virgen Patrona de la Argentina, de lo que formaron parte no solo las Damas y Caballeros sino numerosas esposas de los mismos. También, como todos los Viernes



Ceremonia 1 de noviembre 2010, Foto Mons. Aguer, Eduardo Santamarina y Obispo Maronita.



Santos, una delegación asistió a la catedral de La Plata, sede Arzobispal del Gran Prior y se hizo cargo de la colecta para Tierra Santa. También, tal cual está previsto, tuvieron lugar las misas anuales en celebración de la Virgen de Palestina, Patrona de la Orden y en Memoria de los Caballeros Difuntos.

En lo que respecta a la correcta aplicación de las disposiciones del Gran Magisterio, la Lugartenencia procedió a la traducción al castellano de las "Normas de Comportamiento" y del "Manual de Ceremonial", a fin de lograr un adecuado cumplimiento de los mismos y, para un acabado conocimiento de sus miembros, edita anualmente una Guía dividida en dos Secciones, una pública y otra reservada que contiene una completa información sobre la Orden.

La visita al país de Su Beatitud el Patriarca Latino de Jerusalem y la participación en sus actividades ha sido un magno acontecimiento que honra y distingue a la Lugartenencia de Argentina. Previamente a la ceremonia de Cruzamiento, el 30 de octubre, tuvo lugar una reunión reservada del Patriarca con los Caballeros y Damas de la Lugartenencia que escucharon en forma directa una franca y completa exposición del mismo sobre la difícil situación de los cristianos en Tierra Santa y sus necesidades; las esclarecedoras palabras de Mons. Twal motivaron un fecundo intercambio de opiniones. Ese mismo día y con participación de las esposas de los Caballeros y Delegaciones de la hermana Orden de Malta y de las Órdenes Constantiniana y de los Santos Mauricio y Lázaro la Lugartenencia ofreció una recepción en honor de Su Beatitud.

En memoria de los caballeros y damas difuntos el P. Saguier Fonrouge celebró la Santa Misa, con la presencia de familiares de los caballeros y damas que se recordaron, y una nutrida delegación de caballeros. Por último, conforme a lo oportunamente resuelto, ya está en marcha la organiza-

ción de la 1ª. Peregrinación de la Lugartenencia a Tierra Santa, a realizarse a principios de septiembre de 2011, encabezada por el Lugarteniente y el Gran Prior, previo traslado a Roma para visitar a las autoridades de la Orden y asistir al Vaticano para participar de la audiencia con el Santo Padre.

AUSTRALIA – QUEENSLAND

Ciertamente la Lugartenencia australiana de Queensland no había vivido acontecimientos como el de 2009, o sea, la visita del cardenal John Foley, Gran Maestre de la Orden.

En 2010 vivimos nuestras citas tradicionales, como el seminario anual del «Jerusalem day» y el encuentro general anual, nuestras misas del primer domingo y la investidura de tres nuevos miembros.

Con todo, el evento culminante del año fue nuestra segunda peregrinación a Jordania y Tierra Santa.

La peregrinación comenzó en Jordania, con las visitas a Madaba y al Monte Nebo, desde donde pudimos ver la Tierra Prometida, como hizo Moisés hace milenios. Aprovechamos que estábamos en Jordania para visitar Petra, que es realmente fascinante. Luego fuimos a Tierra Santa, al Valle del Jordán y a Nazaret, donde nos alojamos algunas noches, y visitamos el Lago de Tiberíades y Cafarnaún, el Monte de las Bienaventuranzas, la iglesia del primado de Pedro en Tabga y el Monte Tabor. Subimos al Monte Carmelo y fuimos a la cueva del profeta Isaías.

Otros eventos dignos de mención son nuestra visita a Jericó, donde participamos en una celebración de la comunidad eclesial local y después, tras navegar por el Mar Muerto, la visita a Taybeh, donde estuvimos con el padre Raed y participamos en la Misa dominical con toda la comunidad local. Visi-



tamos el instituto de Ramallah, donde las pensiones escolares se pagan con las donaciones de las Lugartenencias australianas. También realizamos una visita inspiradora y extremadamente conmovedora a la Universidad de Belén. Visitamos la basílica de la Natividad y bajamos a la Gruta del pesebre.

Naturalmente, encaminados a Jerusalén, visitamos la basílica del Santo Sepulcro y entramos en el Sepulcro. Con las visitas al Monte de los Olivos y la Misa celebrada bajo un viejo olivo en el huerto de Getsemaní pensamos que realmente habíamos sido bendecidos. Visitamos también los lugares en el Monte Sión y el Muro occidental. Visitamos muchos otros lugares sagrados, pero son demasiados para poderlos

mencionar aquí. Regresamos a Australia, a través de Jordania, y ya estamos organizando la próxima peregrinación.

AUSTRALIA – NUEVA GALES DEL SUR

El acontecimiento más significativo para la Lugartenencia australiana de Nueva Gales del Sur fue la extensión de la Orden a Nueva Zelanda, nuestro vecino más próximo, a sólo 2000 kilómetros aproximadamente o a tres horas y media de vuelo. Cuando en 2009 el cardenal Gran Maestre visitó Australia se llevaron a cabo debates acerca de una respuesta apropiada a las peticiones que Nueva Zelanda había dirigido



Fotografía de grupo después de la investidura.



El padre Anthony Malone ofm, el Maestro de Ceremonias eclesiástico de la Lugartenencia de Nueva Gales del Sur, Thomas Carroll pp, monseñor Kevin Hackett pp, los Caballeros Philip Sherry KHS, James Bickford KCHS y John Secker KC*HS.

a la Lugartenencia de Nueva Gales del Sur y al Gran Magisterio, a fin de instituir la Orden en el archipiélago neozelandés.

El resultado de estos debates fue el encargo que el Gran Maestre encomendó a la Lugartenencia de Nueva Gales del Sur de tratar de promover el desarrollo de la Orden en aquel país. En seguida se establecieron los contactos con el caballero James Bickford, miembro de la Lugartenencia de Inglaterra y de Gales recientemente emigrado a Nueva Zelanda. Con el estímulo del obispo de Auckland, Patrick Dunn, y tras numerosas conversaciones telefónicas entre James Bickford y John Secker, Lugarteniente de Nueva Gales del Sur, pareció que se contaba con suficientes semillas caídas en un terreno fértil para comenzar el proceso de institución en Nueva Zelanda. Por consiguiente, en el mes de abril, el Lugarteniente Secker KC*HS fue a Nueva Zelanda para encontrarse con James Bickford, el señor

Philip Sherry y el padre Anthony Malone, ofm. El encuentro desembocó en la decisión de Sherry, Malone y de otro sacerdote, monseñor Kevin Hackett pp, de buscar nuevos miembros.

Con el apoyo activo del equipo de Admisión y Promoción de Roma, se prepararon en el tiempo establecido los documentos necesarios a fin de que los miembros pudieran ir a Sydney para recibir la Investidura en nuestra ceremonia de octubre.

Actualmente se están llevando a cabo debates activos con un gran número de católicos neozelandeses y se espera que la primera investidura en Nueva Zelanda pueda tener lugar en 2011.



El año anterior se perdió el Reporte de la Lugartenencia Australia South en algún sitio oscuro del espacio cibernético. Por esta razón, presentamos aquí además del año 2010, también el año 2009.

**AUSTRALIA SOUTH
2009**

Durante la primera reunión del año, recibimos con agrado la noticia de que Su Eminencia Cardenal Foley visitaría Australia Meridional; el Comité procedió de inmediato a realizar los planes para la visita. La Orden se ha venido enfocando a la renovación de la vida espiritual mediante la asistencia a un retiro espiritual, a un curso de Biblia y mediante un grupo de estudio en el Theological College. Nuestro profesor es un sacerdote que vivió en Jerusalén durante muchos años, familiarizado con las necesidades de la comunidad en Tierra Santa. Dicho sacerdote motivó a los miembros a participar en una peregrinación a Jerusalén, una experiencia que cambiará la vida de cada uno de nosotros. Está planeada para 2010.

La llegada del Cardenal John Foley y de Monseñor Hans Brouwers estuvo enmarcada por una gran alegría y un gran entusiasmo. Asistieron a una recepción en la alcaldía, siendo anfitrión el Lord Alcalde de Adelaide, el Honorable Michael Harbison. Una cena formal con los miembros y sus invitados fue encabezada por el Ilustrísimo Arzobispo Wilson, quien obsequió al Cardenal un jersey de finísima lana de cordero tejido a mano, y a Monseñor Brouwers un vino reserva especial del Valle Barossa.

Después de investir a tres Caballeros y una Dama, nuestros invitados nos acompañaron entonando un himno escrito especialmente por Joshua Valstar, el director del coro de la catedral, para su visita a Australia Meridional. En la Orden cantamos este himno cada vez que nos reunimos a celebrar la santa misa.



Su Eminencia Cardenal Gran Maestre John Foley es presentado ante los Dignatarios de Estado de Australia Meridional durante la cena de Investidura el 30 de septiembre de 2009. Sentado a su derecha, Su Reverendísima Excelencia Arzobispo Philip Wilson y de pie tras de él, S.E. Monseñor David Cappo, Coadjutor del Gran Prior.



**AUSTRALIA SOUTH
2010**

Ya que muchos de los miembros son mayores, se decidió invitar a miembros más jóvenes y de diversos orígenes culturales. En agosto se admitió a diez nuevos candidatos a la Orden, con herencia vietnamita, italiana y china, lo cual refleja algunas de las mezclas de nuestras culturas y de la sociedad. Somos un grupo unido, y nuestras reuniones siempre están acompañadas de animadas conversaciones y muchas risas.

Nuestros nuevos miembros participaron en el retiro, en los estudios bíblicos, y en una velada de información e historia de la Orden en preparación para su investidura. Discutimos y comparamos la similaridad de los deberes de los primeros caballeros de la Orden del Santo Sepulcro con los deberes de nuestra sociedad actual.

Un año de preparación rindió sus frutos cuando el Lugarteniente David Wong guió a los doce miembros y a sus cónyuges a una peregrinación a Tierra Santa con una dura-

ción de 14 días. Visitaron Jaffa, Caesarea, Haifa, Galilea, Jerusalén, Ramallah, Belén y el Mar Muerto.

Todos los peregrinos experimentaron un gran júbilo y asombro al caminar por las huellas de Nuestro Señor Jesucristo y se vieron profundamente conmovidos por la reverencia y la santidad que sintieron en la tumba de Cristo, un sentimiento que los acompaña hasta la actualidad.

Los peregrinos partieron de Tel Aviv a mediados de octubre rumbo a Roma, para participar en la canonización de la primera Santa de Australia, Mary Mackillop. Se sintieron muy honrados al poder estar presentes durante esta experiencia única en la vida. Esperaron a escuchar la mención del nombre de Mary Mackillop y toda la plaza irrumpió en un grito de júbilo. Fue una ocasión que se había preparado durante largo tiempo, muy alegre, pero a la vez muy solemne. Una visita a nuestro Gran Maestre, Cardenal John Foley y a Monseñor Hans Brouwers, concluyó la maravillosa experiencia de la peregrinación de 2010.



Un grupo de 13, incluyendo a Caballeros y Damas y sus cónyuges, posaron para una foto de grupo en Megido durante la peregrinación a Tierra Santa en octubre de 2010.



AUSTRALIA – VICTORIA

Para la Lugartenencia australiana de Victoria 2010 fue un año fecundo. Seguimos estando inspirados por nuestra reciente peregrinación a Tierra Santa.

Sufrir por Tierra Santa y la Cruz de Jerusalén

Durante la vigilia anual los miembros hablaron de la visita del Santo Padre a Chipre, acompañado por el Gran Maestro, el Cardenal Foley.

Podemos considerar el llamamiento del Santo Padre a los Caballeros y las Damas a sufrir por Tierra Santa como una llamada a las armas para los miembros de la Lugartenencia.

Durante la vigilia se agradecieron las afectuosas palabras de sostén del Santo Padre a la Orden.

Hablamos de la pasión y la muerte de nuestro Salvador, tal como están simbolizadas en la Cruz de Jerusalén, y de nuestra idea de la cruz como representación de las cinco llagas de Cristo.

Reflexiones sobre nuestra peregrinación y nuestra vocación

El Padre Brendan Hayes KHS, que en 2009 acompañó a los Caballeros y las Damas de Victoria en su peregrinación a Tierra Santa, ofreció una reflexión sobre el gran beneficio espiritual de la peregrinación para él y para los miembros de la Lugartenencia.

Después de la peregrinación, las Escrituras tomaron vida en las reflexiones sobre los lugares sagrados que visitamos y sobre los

grandes beneficios espirituales para los peregrinos: los Caballeros, las Damas y sus cónyuges.

La Lugartenencia decidió emprender otras peregrinaciones a Tierra Santa en cuanto se presente la ocasión.

Crear una universidad auténticamente católica

En la cena anual intervino el Caballero Greg Craven, vicescanciller de la Universidad Católica Australiana, hablando de la creación de una universidad auténticamente católica. La Universidad Católica Australiana tiene su sede en Nueva Gales del Sur, pero el profesor Craven fue a Melbourne para su alocución.

El Ateneo ofrece más de veinte cursos universitarios entre los cuales arte, didáctica, ciencias de la enfermería, teología, ética comercial y social basada en una auténtica enseñanza católica.

Los Caballeros y las Damas acogieron favorablemente la iniciativa de este auténtico testimonio católico en nuestro mundo.



Miembros de la Lugartenencia de Victoria durante la primera peregrinación oficial a Tierra Santa en la escalinata de la Basílica del Santo Sepulcro de Jerusalén.



CANADÁ – ATLÁNTICO

Los parejas que formaban parte del grupo de peregrinos a Tierra Santa no podían imaginar que esa peregrinación suya iba a ser sólo el inicio de otra peregrinación para toda la vida, la de los miembros de la Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén. Michel y Trudy Comeau, y Anthony y Sabah Metlej regresaron a su casa, en Nueva Escocia, y comenzaron el itinerario para convertirse en miembros de nuestra Orden.

El padre James Mallon, KHS, guiaba a los peregrinos para evangelizarlos. Como peregrinos, les impresionaba la experiencia de venerar y rezar en los lugares que Jesucristo hizo sagrados. A medida que su peregrinación proseguía, las dos parejas eran cada vez más conscientes del impacto de la Orden del Santo Sepulcro en Tierra Santa. El padre Mallon, que es también su párroco y miembro de la Orden, conocía la importante obra que lleva a cabo la Orden mediante el Patriarcado Latino de Jerusalén.

A finales del mes de septiembre de 2010, ambas parejas recibieron la investidura de

Caballeros y de Damas de la Orden según el antiguo ritual, presidido por el obispo Anthony Mancini, Gran Prior para el Canadá Atlántico, y están planificando realizar otra peregrinación a Tierra Santa. El Gran Prior afirmó en su homilía: «Como grupo de cristianos, existimos para promover la fe. Además, como grupo particular, interesado en mantener viva la atención por Tierra Santa y los Santos Lugares, debemos generar nuevos discípulos de Cristo. Si no afrontamos el desafío de la nueva evangelización, los Santos Lugares dejarán de ser significativos o santos porque ya nadie se ocupará de ellos. Reclutar no significa sólo lograr que nuevas personas lleguen a ser Caballeros y Damas del Santo Sepulcro, sino dar vida a una entera nueva generación de creyentes y de seguidores de Cristo».

A principios de año, nuestro cardenal Gran Maestro, John Foley, elevó la Delegación Magistral de Canadá Atlántico a la plena dignidad de Lugartenencia. El Dr. Frederick MacGillivray, KC*HS, fue nombrado primer Lugarteniente. En noviembre de 2010 le sucedió J. Stewart LeForte, KGCHS.



Michel y Trudy Comeau, el padre James Mallon, Sabah y Anthony Matlej.



CANADÁ – TORONTO

El 2010 fue otro año muy activo y fecundo para la Lugartenencia canadiense de Toronto. Además de la memorable investidura de 29 nuevos miembros, que se celebró el 3 de octubre, la Lugartenencia promovió otros ocho acontecimientos significativos.

El Loretto College en Toronto fue la sede de los retiros de Adviento y Cuaresma, así como —en mayo— de una conferencia sobre el crecimiento espiritual. El reveren-

do Vito Marzilliano, KHS, pastor de la comunidad de S. Clare en Toronto acogió nuestra visita parroquial en la cual más de sesenta miembros participaron en una Misa dominical especial, seguida de una espléndida comida y de una intervención sobre el tema «Las máscaras que todos nos ponemos».

Con ocasión de la Fiesta de la Asunción de la santísima Virgen María, en la residencia de Sir John Gennaro tuvo lugar un evento social veraniego con la Misa al aire libre, una bellísima recepción y una cena.



Candidatos a Caballeros en la ceremonia de investidura, Catedral de S. Michael, Toronto.



Iglesia de Santa Bibiana, ascensos, noviembre de 2010.

COLOMBIA

En los días 11, 12, 13, 14 y 15 de noviembre, esta Lugartenencia fue visitada por Su Beatitud el Patriarca Latino de Jerusalén y Gran Prior de la Orden.

Tan destacada oportunidad permitió a Su Beatitud presidiera y concelebrara con S. E. R. Pedro Card. Rubiano Sáenz, Arzobispo Emérito de Bogotá y Gran Prior de esta Lugartenencia y con el Gran Prior Coadjutor el Pbro. Mario Fernando Hormaza Echeverri, las Ceremonias de Velación de Armas y Ascensos, que tuvo lugar el jueves 11 de noviembre en la Iglesia de Santa Bibiana.

La Ceremonia de Investiduras se celebró en la Capilla de los Santos Apóstoles e igualmente estuvo precedido por el Gran Prior y concelebrada con el Gran Prior y el Gran Prior Coadjutor de esta Lugartenencia.

Su beatitud atendió una rueda de prensa y varios entrevistas televisadas, así como un reportaje con el periódico El Tiempo, el más importante del país.

Tanto el Ilustrísimo Señor Arzobispo de Bogotá Mns. Rubén Salazar como Su Excelencia el Señor Nuncio Apostólico de Su Santidad Mns. Aldo Cavalli tuvieron sendas

reuniones con Su Beatitud, quien tuvo además oportunidad de departir con los Caballeros y Damas de esta Lugartenencia, conocer el Museo del Oro de Bogotá y la Catedral de Sal en las salinas de Zipaquirá.

ALEMANIA

Para la Lugartenencia alemana el 2010 fue un año positivo: los miembros se comprometieron de modo admirable para aliviar un poco el sufrimiento de los cristianos en Tierra Santa con sus contribuciones financieras. La suma recogida a través de las ofertas fue más elevada respecto al año anterior.

Pero esta constituye sólo una parte de las actividades llevadas a cabo. Las oraciones por la paz en Tierra Santa con frecuencia forman parte de los ejercicios regulares en las secciones y en las delegaciones. Se dio gran prioridad al desarrollo de relaciones personales con la gente en Tierra Santa. Durante las numerosas peregrinaciones se reforzaron los contactos con las parroquias. Resultó especialmente útil el sistema del hermanamiento, que se introdujo hace algún tiempo: de acuerdo con Su Beatitud el Patriarca latino de Jerusalén, las seis Delegaciones de la Lugartenencia alemana entablaron estrechas relaciones con las seis parroquias más grandes del Patriarcado, de manera que durante las peregrinaciones la Misa se celebra en la parroquia hermanada, se entablan relaciones personales y es posible sondear las necesidades menores. Se informa a la oficina del Gran Maestro sobre toda ayuda que se da y sobre cada paso que se lleva a cabo de acuerdo con el Patriarca latino.

La vida de la Orden se reforzó a través de dos ceremonias de investidura, que tuvieron lugar en Hamburgo y en Dresde, y a las cuales participaron numerosos invitados de honor provenientes de las Lugartenencias cercanas.

*Investidura en España.*

ESPAÑA OCCIDENTAL

Entre las distintas actividades que esta Lugartenencia ha celebrado durante el año 2010, destacaremos aquellas que de algún modo se han realizado, para el cumplimiento de los dos objetivos más importantes que tiene nuestra Orden: 1.- La religiosidad de todos sus miembros y 2.- La ayuda económica a Tierra Santa.

Dentro del primer objetivo señalaremos las siguientes:

1.- La celebración mensual de la Santa misa en la sede de nuestra Orden. 2.- Celebración de una Convivencia para la preparación de la Cuaresma y Semana Santa en la Real Colegiata de San Isidoro de la ciudad de León. 3.- La celebración de unas Conferencias Cuaresmales, a cargo del Padre Don Eduardo Morala, Capellán de nuestra Lugartenencia

celebradas en la sede de nuestra Orden. 4.- La celebración de los oficios correspondientes al Jueves y Viernes Santo, así como de la Vigilia Pascual en la tarde del Sábado Santo o de Gloria, en la Real Basílica de San Francisco el Grande, sede espiritual de nuestra Lugartenencia. 5.- Representación a cargo de Caballeros y Damas de nuestra Orden en los distintos desfiles procesionales de nuestra Semana Santa, por todo el territorio nacional. 6.- Peregrinación conjunta con la Lugartenencia de España Oriental a la Catedral de Santiago de Compostela y ofrenda a cargo de nuestro Lugarteniente al apóstol Santiago, con ocasión del año Santo Compostelano. 7.- Peregrinación a Caravaca de la Cruz (Murcia), con ocasión del año Santo Jubilar. 8.- Curso de retiro de los nuevos Caballeros y Damas (neófitos), así como la Solemne celebración del Cruzamiento de los mismos. 9.- Funeral por nuestro



Hermanos y Hermanas de Hábito, fallecidos durante el año. 10.- Terminación del año con la Eucaristía en honor de Nuestra Señora la Virgen de Palestina.

En cuanto se refiere al segundo de los fines de nuestra Orden:

el mantenimiento de nuestra religión en Tierra Santa y la ayuda a nuestro hermanos en la misma, a parte de la cuota que anualmente se pasa a los Caballeros y Damas de la Orden, así como las promociones de los mismos, nuestra Lugartenencia ha participado en el «rastrillo Nuevo Futuro», con presencia de un puesto en el mismo, ha organizado una cena de gala para la contribución a la construcción de la Maternidad Central del Hospital de San José de Jerusalén, y un concierto benéfico de Navidad, todo ello con un solo fin el de ayudar económicamente a los Santos Lugares y Tierra Santa.

Por último cabe destacar la Conferencia a cargo de Monseñor Lucio Armando Ruiz, Capo Ufficio del Ufficio de Internet de la Santa Sede, con el título: «La Iglesia en la era digital».

FINLANDIA

En el año 2010 nuestros Caballeros, Damas y amigos realizaron diversas actividades y eventos tradicionales. Sin embargo, el evento principal de 2010 para la Lugartenencia finlandesa fue la peregrinación a Tierra Santa. Durante la primera mañana el Reverendísimo William Shomali, Obispo Auxiliar de Jerusalén, nos recibió en el Patriarcado Latino. Una vez más, fue ésta una visita encantadora. Acto seguido celebramos la misa en la Catedral del Patriarcado Latino. Caminamos por la Vía Dolorosa muy temprano por la mañana del segundo día, terminando en la Plaza del Gólgota en la Catedral del Santo Sepulcro. Desde Jerusalén visitamos la parroquia católica y la escuela de Taybeh, una de las escuelas apoyadas por

los Caballeros. La comunidad católica de ese lugar parece desarrollarse satisfactoriamente. No obstante, el hermano Raed Abusahlia, párroco de Taybeh, nos habló acerca de la importancia que tiene para ellos el mantenerse conectados con la comunidad católica fuera de Cisjordania, para no sentirse aislados. Asimismo visitamos el seminario de Beit Jala, también financiado por los Caballeros. Después de algunas charlas celebramos una víspera y disfrutamos de la cena con los seminaristas. Desde Jerusalén viajamos hacia el sur pasando por Ein Ged y Masada, rumbo a Eilat, haciendo una visita breve al Convento de Santa Catarina en el Sinaí, en Egipto. La antigua Petra fue incluida en el programa de Jordania debido a su importancia cultural en la historia. Después de Petra, nuestra siguiente parada en Jordania fue la escuela en Kerak, una vez más una institución auspiciada por los Caballeros. Nuevamente recibimos un mensaje similar respecto a la importancia de recibir visitantes y mantener el contacto con los católicos del resto del mundo. La última noche la pasamos en Belén, en donde celebramos la misa del primer domingo de adviento. Una de las impresiones principales de nuestro viaje es la riqueza de la historia de Tierra Santa y de la historia del cristianismo allá. Es también evidente cuán importante es el continuar apoyando a la iglesia católica y a los católicos de esas tierras tanto financiera, como espiritualmente y asegurar la presencia de ambos en Tierra Santa, en la actualidad y en el futuro.

*Peregrinos finlandeses en Tierra Santa.*

**FRANCIA**

El año 2010 estuvo marcado por la admisión a la Orden del cardenal Philippe Barbarin, Arzobispo de Lyon y Primado de Francia, que tuvo lugar en Fourvière el 23 de abril.

Formación espiritual

En el marco de las misiones encomendadas a la Orden, la Lugartenencia de Francia propuso a sus miembros una formación espiritual a través de la participación en grupos de animación espiritual, que se reunieron mensualmente, sobre el tema elegido por nuestro Gran Prior, monseñor Jacques Perrier, Obispo de Tarbes y Lourdes: «La actualidad del Concilio Vaticano II al aproximarse su cincuentenario».

Acontecimientos

Después de que el cardenal Vingt-Trois, Arzobispo de París, presidiera la vigilia de armas en Notre Dame de París, las investiduras de mayo las celebró el Nuncio apostólico, Arzobispo Luigi Ventura. El cardenal Philippe Barbarin, Arzobispo de Lyon, nos concede el honor de recibir a la Lugartenencia para las investiduras de mayo de 2011.

Actividades culturales

Con el fin de sensibilizar a los franceses respecto a las necesidades y las dificultades de los cristianos de Tierra Santa, la Lugartenencia publicó el libro «Francia y Tierra Santa, mil años de historia», enteramente escrito por miembros de la Orden, con un capítulo del Gobernador general. Se publicó en marzo y fue el tema de varios retiros. También en marzo se relanzó la revista de la Lugartenencia «Les Nouvelles de l'Ordre», con una fórmula totalmente revisada y la nueva página web francesa «ordredusaintsepulcre.fr» se activó en el mes de junio.

Asimismo, organizamos una conferencia sobre el tema «Tierra Santa y Oriente Próximo, la política entre la historia y las religiones», que



El Cardenal Philippe Barbarin con el Lugarteniente General Francés Bernard Fleuriot.

se llevó a cabo el 20 de marzo en el Senado, en presencia del cardenal Jean-Louis Tauran, de embajadores y representantes de los distintos componentes políticos de Tierra Santa, y del conde Agostino Borromeo. El encuentro fue un gran éxito.

Tras esta primera manifestación destinada a dar a conocer mejor los problemas que pesan sobre los habitantes de esta parte del mundo, pero también sus esperanzas, en marzo de 2011 se organizó un nuevo debate en la sede de la Asamblea Nacional, esta vez sobre el tema «Geopolítica y religiones en Oriente Próximo».

Solidaridad

Con el fin de testimoniar nuestra solidaridad con el Patriarcado Latino y aumentar el apoyo a los proyectos seleccionados por el Gran Magisterio, organizamos en marzo, en París, las Jornadas de ayuda mutua «48 horas por Tierra Santa»; y en todas las diócesis, nuestros cofrades y las Damas, mediante conciertos, conferencias, cuestaciones u otras actividades, contribuyeron a la recogida de los fondos necesarios.

En Francia, por tanto, la Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén está llena de vitalidad. Una cuarentena de Caballeros y Damas se unen a nosotros cada año para contribuir a una misión cuya urgencia e imperativos nos recuerda cada día la actualidad.

**IRLANDA**

A finales de abril de 2010 realizamos una peregrinación a Tierra Santa. Visitamos los lugares vinculados a la vida, la muerte y la resurrección de Jesús, pero también las piedras vivas, en particular donde la Lugartenencia ha financiado proyectos. Durante el año 2010, visitamos Haifa y nos encontramos con el Arzobispo Paul Sayah. Estamos sosteniendo económicamente los estudios de un seminarista de su archidiócesis. Nuestra función en Irlanda por lo que se refiere al sostén de los seminaristas es muy significativa. La falta de espacio impidió a algunos de ellos tener la posibilidad de comenzar la formación sacerdotal y la financiación irlandesa es «concreta» puesto que nos hemos asumido la responsabilidad de la reestructuración del seminario patriarcal en Beit Jala. Nuestros peregrinos visitaron el seminario. Un acontecimiento especialmente digno de mención fue la participación de Chev Kevin Kilduff que visitó todos los lugares y las iglesias en Israel y en Palestina pese a que su discapacidad le obligue a estar en silla de ruedas. Su pere-

grinación ejemplar, acompañado y asistido por sus dos hijos, fue fuente de inspiración para todos. Del 4 al 6 de junio, cuatro Hermanos de Hábito nuestros acompañaron al Santo Padre y al Gran Maestre en una peregrinación a Chipre. En septiembre, a invitación del Lugarteniente de Escocia, 24 miembros fueron a Glasgow donde, aunque sin signos distintivos, asistieron a la Misa al aire libre en Bellahouston Park, el primer día de la memorable visita del Santo Padre a Escocia e Inglaterra.

En nuestro país, en enero inauguramos un retiro-vigilia en el santuario mariano nacional en Knock Co Mayo. Más de cincuenta miembros y amigos participaron en el evento, que duró dos días y fue enormemente provechoso para todos.

En julio, la vigilia anual y la admisión de siete Caballeros y de una Dama constituyeron el culmen del año de la Orden. El asesor, el Arzobispo Giuseppe De Andrea, representó al Gran Maestre y el Obispo Michael Smith, KC*HS, presidió la ceremonia de promoción. El Gran Prior, el Cardenal Brady, presidió la ceremonia de admisión en la cual participaron 250 miembros e invitados.



El Lugarteniente Nicholas McKenna, el Canciller y Thomas Kilduff con estudiantes de Rameh.

**ITALIA SEPTENTRIONAL**

El 21 de noviembre de 2010, fiesta de Cristo Rey, en presencia de una representación de Caballeros y Damas de la Lugartenencia, en la Catedral de Crema se entregaron las insignias de Gran Oficial de la Orden a monseñor Oscar Cantoni, junto al decreto de nombramiento de Gran Prior de la Lugartenencia.

Monseñor Giovanni Giudici, que presentó su dimisión, fue nuestro Gran Prior durante más de 4 años y nos causa profundo pesar ver que deja el cargo al cual dedicó todas sus energías para que nosotros pudiéramos crecer espiritualmente, y vivir y testimoniar nuestra fe.

Para nosotros fue un verdadero padre, que nos enseñó amorosamente lo que significa ser cristianos y, al mismo tiempo, ser Caballeros del Santo Sepulcro. Nos consuela el hecho de que monseñor Oscar Cantoni haya aceptado el cargo con entusiasmo y nos acompañará en nuestro camino de fe. Sus grandes dotes le permitirán asumir la tarea de Gran Prior de la Lugartenencia.

A continuación los mensajes de saludo que los Prelados dirigieron a los Caballeros y las Damas de la Lugartenencia.

Queridísimos hermanos:

La ocasión de las fiestas navideñas y las felicitaciones por el nuevo año civil me permiten saludar a todos los miembros de la Lugartenencia para Italia septentrional de la Orden ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén en el momento en que me despido de ellos.

El cargo que la Conferencia episcopal italiana ha querido encomendarme durante cuatro años, me llama a desempeñar la función de Presidente del movimiento eclesial internacional de Pax Christi, sección italiana; se trata de un servicio que me lleva con frecuencia a visitar grupos en Italia y a participar en actividades del movimiento en el extranjero. El nuevo compromiso me



+ S.E. Mons. Gr. Of. Giovanni Giudici

obliga a dejar la solicitud pastoral de la Orden. Esta es la ocasión para manifestar al Lugarteniente, a los Consejeros y a todas las Damas y Caballeros mi gratitud personal por la hermosa e intensa experiencia vivida en estos años en la función de Gran Prior para Italia septentrional. Conservo en mi corazón las inolvidables celebraciones en Milán y en las ciudades de Padua, Vicenza y San Marino; estoy contento de los momentos de encuentro y confrontación que he vivido con los Piores en el común esfuerzo de profundizar los aspectos espirituales de la Orden. Mientras pido a todos el recuerdo en la oración por el nuevo cargo, os aseguro que seguiré compartiendo los ideales de la Orden e invoco la bendición de Dios sobre la Lugartenencia, sobre cada uno de los miembros y sobre las actividades de ayuda a Tierra Santa.

Que el Señor conceda a todos la fidelidad interior a la Iglesia y la valentía de defender la verdad en la caridad.

+ S.E. Mons. Gr. Of. Giovanni Giudici
Obispo de Pavía



+ S.E. Mons. Gr. Of. Oscar Cantoni

Queridísimos hermanos:

He aceptado con gratitud y alegría la invitación a dar mi disponibilidad a asumir la tarea de Gran Prior para Italia septentrional. Agradezco vivamente a cuantos en la Catedral de Crema participasteis en la fiesta de Cristo Rey, en la cual el Lugarteniente Silverio Vecchio me entregó la bula de nombramiento de parte del cardenal Foley. Debo confesaros que desde el principio me sentí acogido en vuestra gran Familia, que iré conociendo de cerca a través de los distintos momentos de celebración y de grupo. Al presentaros a los fieles presentes en la Santa Misa del domingo 21 de noviembre, subrayé que vuestra finalidad es permitir que se rinda honor a la memoria del Señor Jesús en los lugares en los cuales nació, vivió, murió y resucitó, a través de obras que testimonian y manifiestan la novedad que Cristo trajo con su encarnación; que los pueblos que viven en Tierra Santa se reconozcan como verdaderos hermanos y se garantice a todo hombre la dignidad que deriva del hecho de ser hijo de Dios. Ahora, ante la inminencia

de la Navidad, os deseo a cada uno que podáis experimentar la belleza de ser hijos y la novedad de vida que nuestro Señor Jesucristo inauguró viniendo entre nosotros. Sabremos vivir como hijos en la medida en que todos aprendamos a vivir como hermanos con la misma apertura del corazón del Padre, que Jesús testimonia con su plena humanidad. Os envío a todos mis mejores deseos de paz y la bendición de Dios, que acompaña y sostiene la vida cotidiana.

+ S.E. Mons. Gr. Of. Oscar Cantoni
Obispo de Crema

**ITALIA MERIDIONAL
TIRRÉNICA**

Las actividades desarrolladas por la Lugartenencia en el año 2010 tenían como finalidad el crecimiento espiritual de los miembros de la Orden y la recogida de fondos para las obras en Tierra Santa.

Se dio prioridad a los encuentros de formación religiosa y cultural, sin dejar de lado los temas más actuales de la Iglesia. Todas las delegaciones mantuvieron encuentros periódicos en las celebraciones eucarísticas, en sus sedes, además de encuentros de catequesis, retiros espirituales e iniciativas para la recogida de fondos: entre estas se citan los conciertos en la Catedral de Cava de' Tirreni, en Benevento y en Potenza, en el Teatro municipal. Se suman las peregrinaciones a Turín, con ocasión de la Ostensión de la Sábana Santa, a San Giovanni Rotondo y a Pompei, en coincidencia con la Súplica a la santísima Virgen del Rosario.

Merece especial mención la ceremonia de entrega de la reliquia del Beato Bartolomé Longo en la Lugartenencia de Hungría. Nuestra Lugartenencia se sintió feliz de haber podido interceder ante el Prelado de Pompei, el Arzobispo Carlo Liberati, para



Después de la investidura en la abadía de Cava (en donde Torcuato Tasso escribió "La Jerusalén Liberada") presidida por el Gobernador General S.E. Agostino Borromeo y el Lugarteniente S.E. Giovanni Napolitano.

que se ofreciera una reliquia del Beato como complemento de su bajo relieve de cobre, situado en la Capilla de la Lugartenencia de Hungría en Budapest.

La ceremonia tuvo lugar el 26 de mayo de 2010 en la Basílica de la santísima Virgen del Rosario, después del encuentro con el Alcalde de Pompei en la Sala municipal. El Caballero de la Gran Cruz Bartolomé Longo, fundador del Santuario de la santísima Virgen del Rosario es el único Beato laico de la Orden.

Especialmente relevante fue la solemne ceremonia de investidura, que tuvo lugar el 25 de septiembre de 2010, en la Abadía de la santísima Trinidad de Cava de' Tirreni. Se insertó en el contexto de las celebraciones

de su milenario. La Abadía de Cava no sólo se precia de una larga historia impregnada de santidad por sus cuatro Santos Padres y ocho Beatos Abades, sino que además puede estar orgullosa de haber acogido al gran poeta Torquato Tasso y por haberle ofrecido la inspiración para la composición de la «Jerusalén liberada» en la que declama las gestas de los Caballeros del Santo Sepulcro. Con la ocasión se celebró la investidura de 55 Caballeros y Damas.



LUXEMBURGO

El 2010 fue un año rico para la Lugartenencia del Gran Ducado de Luxemburgo. El Gran Maestre nombró un nuevo Lugarteniente, M. Guy Schleder, y confirió al Dr. Jules Molitor la dignidad de Lugarteniente de honor, para agradecerle su acción a la guía de la Lugartenencia luxemburguesa durante nueve años. Se renovó el Consejo.

El año litúrgico, bien acompasado, comenzó con la Misa de Adviento, el viernes antes de Navidad. Prosiguió con el retiro de entrada en la Semana Santa, en el convento de las hermanas adoradoras de Peppange, la Misa en la Octava de Pascua (peregrinación a Nuestra Señora de Luxemburgo, consoladora de los afligidos) y la Misa por las intenciones del Santo Padre en la catedral de Luxemburgo; la procesión en el monte Saint-Jean, en Dudelange, por la fiesta del Apóstol; el tradicional retiro en la Abadía benedictina San Maurice de Clervaux, en septiembre; y, a principios de noviembre, la Misa de San Willibrord en Dudelange, celebrada por el Abad Sibenaler, Maestro de Ceremonias eclesiástico.

En el marco de las investiduras de la Lugartenencia de Bélgica, una delegación de nuestra Lugartenencia tuvo la alegría de encontrarse con el Cardenal Gran Maestre, cuya amabilidad y sentido del humor conquistaron a la docena de Caballeros presentes.

Se organizaron, por último, actividades culturales: un concierto benéfico, con un programa de música barroca en la iglesia de Saint Jean du Grund, y una conferencia de nuestro Hermano de Hábito Michel Duponchee de Bastogne, quien compartió con nosotros la experiencia de sus peregrinaciones a pie a Santiago de Compostela, a Jerusalén y a Roma.

A partir de diciembre, se celebra una misa cada primer viernes de mes en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

El 2011 se anuncia con los mejores auspicios, con al menos seis candidatos que nos permitirán superar el umbral de treinta Caballeros.

HUNGRÍA

En Budapest, la Capilla Hermina y las salas del semisótano se han convertido en el centro de nuestra vida espiritual y organizativa. Además de los encuentros mensuales, celebramos Misas cada domingo con la participación de los residentes de la zona. El segundo domingo del mes, celebramos la Santa Misa en latín (Novus Ordo). Una vez al mes rezamos las Vísperas, seguidas de un curso de formación para novicios.

Un evento doloroso fue la muerte el 14 de abril de nuestro Gran Prior Coadjutor, que fue el promotor de la renovación de la actividad de la Orden después del colapso del sistema comunista.

Este año hemos inaugurado un relieve del beato Bartolomé Longo en nuestra capilla. Una delegación nuestra recibió una reliquia del beato en Pompei, durante una Misa solemne. La reliquia se situó debajo del relieve, en una artística urna.

El cargo de Lugarteniente del profesor Tringer expiró y el Cardenal Gran Maestre se lo renovó por un período de otros cuatro años. Un evento histórico fue la visita de Su Beatitude Fouad Twal a Hungría, del 19 al 22 de agosto. Celebró una Santa Misa en nuestra Capilla con los eclesiásticos de la Lugartenencia. Su visita colmó a nuestros miembros de renovado entusiasmo por la ayuda a los cristianos de Tierra Santa.

Nuestra página web está disponible a través de un link de la página web de la Iglesia Católica (www.oesssh.katolikus.hu). Al final del año, nuestra Lugartenencia se registró jurídicamente como ente legal de la Iglesia Católica en Hungría.



Su Beatitud después de la Misa en la Capilla de la Lugartenencia húngara.



PAÍSES BAJOS

Una nueva iniciativa

La Lugartenencia de los Países Bajos siempre estuvo muy comprometida en la recogida de fondos en beneficio de Tierra Santa, no sólo entre sus nuevos miembros, sino también entre donadores externos, pequeños y grandes. Hasta ahora los resultados eran satisfactorios, pero todo el mundo a nuestro alrededor ha sufrido y está sufriendo numerosos cambios, lo cual nos obliga a evaluar nuestro modus operandi actual para garantizar el éxito constante de nuestra práctica de recogida de fondos. A este propósito, a finales de 2009 decidimos dar un renovado impulso a la recogida de fondos creando un nuevo comité, en el cual la mayor parte de los miembros todavía eran activos profesionalmente y aún no tenían una visión exhaustiva de la situación real en Tierra Santa.

En febrero de 2010 un grupo de ocho personas (guiadas por el Lugarteniente) realizó una visita breve, pero muy intensa, a Tierra Santa para hacerse una idea correcta de las necesidades de nuestros hermanos cristianos que viven allí y familiarizar con las instituciones eclesiales locales que están en contacto con la Lugartenencia. El viaje fue una sucesión de encuentros a menudo conmovedores con las personas en Tierra Santa, en particular con aquellos sacerdotes y religiosos que se dedican a las obras caritativas de las instituciones cristianas y así las dan a conocer a los demás. Todos los miembros del grupo quedaron profundamente impresionados por esta experiencia, que los motiva a seguir desarrollando con mucho entusiasmo su obra en el nuevo comité.

Durante el viaje, uno de los participantes documentó sus impresiones sobre las visitas a las varias instituciones, escribiendo breves relatos que, por lo tanto, salen de lo hondo del corazón y son verdaderamente auténticos.

Ahora los usamos en nuestras comunicaciones internas y externas, para mostrar a quienes estén interesados en qué tipo de instituciones se centran nuestras actividades caritativas en Tierra Santa.

NORUEGA

La Delegación magistral de la Orden en Noruega fue instituida en 2008. Ahora somos trece miembros: un Gran Prior, diez Caballeros y dos Damas. Tenemos encuentros mensuales, en los cuales el objetivo primario es la educación y la formación de la persona. Comenzamos con la Misa y proseguimos con la adoración del Santísimo Sacramento. Luego pasamos a la educación, con una lección que imparte el Gran Prior, seguida de un debate. Este programa quiere reforzar la espiritualidad y el conocimiento de la misión de la Orden, de las Sagradas Escrituras y de las enseñanzas del magisterio de la Iglesia, que son también el objetivo de nuestros retiros. Este año pasamos un fin de semana en la casa de uno de nuestros Caballeros, situada a cerca de 50 kilómetros al norte de Oslo, para llevar a cabo actividades sociales, rezar y recibir guía espiritual. Cada día se celebró la Misa en la capilla privada. El retiro se centró en las Bienaventuranzas, con lecciones de nuestro Gran Prior, seguidas de reflexiones y debates. Cada día se dedicaron algunas horas a la oración en silencio y a la recreación. Algunos entre nosotros las utilizaron para dar paseos en el hermoso bosque y reflexionar. Durante la velada, hablamos de como el hecho de ser católicos y miembros de la Orden influye en nuestra vida cotidiana. Esto también fortaleció nuestra dedicación a la Iglesia y a la Orden. Por lo que respecta a la esfera laica, la gestión y las actividades que llevamos a cabo se confían a varios comités de trabajo. De momento son cuatro y se ocupan de investiduras, peregrinaciones, actividades editoriales y conferencias. Con ocasión de la peregrinación apostólica del Santo Padre a Chipre, del 4 al 6 de junio, el 60% de la



Delegación magistral noruega acompañó a Benedicto XVI junto a Caballeros y Damas de distintas partes del mundo. Todos nosotros consideramos un gran privilegio poder participar en la peregrinación papal.

AUSTRIA

Gracias a las generosas donaciones de las Damas y los Hermanos de la Orden nos fue posible nuevamente hacer aportaciones a algunos proyectos en Tierra Santa, entre otros,

- para un campamento de verano para jóvenes en Beit Sahour
- para la Escuela del Patriarcado en Gaza
- para Beit Emmaus
- para Job-Creation / House-Renovation
- para Medical Aid
- para “Effeta Institut Paulo VI”, un albergue para niños sordomudos
- para Vincent “Ain-Karim”, una casa para niños discapacitados
- al igual que para la restauración urgente de la torre del campanario y de las campanas del Patriarcado Latino de Jerusalén.

Con las ganancias de la acción de adviento “Navidad también para Belén” a través de la venta de artículos navideños, así como de la venta de aceite de oliva de Taybeh – una localidad en la zona autónoma palestina de la cual se piensa que se trata de la localidad bíblica de Efraín- prácticamente el único poblado casi totalmente cristiano en Tierra Santa en la actualidad, fue posible apoyar varios proyectos. Los ingresos íntegros serán llevados antes de la Navidad a Tierra Santa.

La Orden Ecuestre de Austria fundó en el otoño de 2010 la asociación “Comunidad Austríaca para Tierra Santa”, una organización de ayuda humanitaria para amigos de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro. La misión de la nueva asociación será dar testimonio de nuestra solidaridad a los cristianos que

viven allá, así como proporcionarles apoyo financiero. Por este medio se intenta ir más allá de las fronteras de la Orden y sensibilizar ante los problemas en Tierra Santa a personas en Austria que no pertenecen a la misma.

Los miembros de la Orden, que en Austria se encuentra organizada en once Encomiendas, se reúnen regularmente, casi en todos los casos mensualmente, e intentan mantenerse en contacto con miembros de otras divisiones cercanas de la Orden, tanto a nivel nacional, como en el ámbito internacional. De esta manera, se llevaron a cabo reuniones con los Hermanos en la Orden en Trento/Italia y en Baviera/Alemania. En nuestro centro de la Orden en Salzburgo recibimos a una Delegación de la Orden de Escocia, bajo la dirección de su Gran Prior y de su Lugarteniente.

El punto culminante del año fue, como siempre, la Investidura de nuevos Miembros de la Orden, esta vez en el monasterio de canónigos regulares de San Agustín de Herzogenburg, presidida por nuestro Gran Prior de Honor, Prelado Mag. Maximilian Fürnsinn. Entre los ocho Caballeros y cuatro Damas que fueron investidos por el Gran Prior Dr. Alois Kothgasser, se invistió por primera vez a una miembro de una congregación católica femenina, la Abadesa de la Abadía Marienkorn, Mag. Mirjam Dinkelbach.



Arzobispo Alois Kothgasser durante la investidura de la Abadesa Mirjam Dinkelbach.



PORTUGAL

Entre todas las iniciativas y los eventos que vivió la Lugartenencia de Portugal en el año 2010, es preciso subrayar dos por su importancia y su significado.

El primero tuvo lugar en el mes de mayo, del 11 al 14, con la Visita apostólica de Su Santidad el Papa Benedicto XVI a Portugal. Cabe observar que en ese momento en Europa se vivía un clima de hostilidad hacia el Santo Padre, con una campaña sin precedentes. A pesar de ello, el clima de afecto y de fe en el cual el Santo Padre fue acogido por centenares de miles de portugueses en todas las ceremonias en las cuales participó durante los cuatro días de la visita cambió de manera definitiva el curso de los acontecimientos.

La Lugartenencia tuvo el honor y el privilegio de participar en todas las celebraciones religiosas presididas por Su Santidad con cerca de noventa Caballeros y Damas.

El segundo acontecimiento especial de 2010 fue la peregrinación a Tierra Santa entre el 2 y el 9 de octubre. Se trató de una peregrinación, de ochenta y cuatro portugueses, cincuenta de los cuales Caballeros y Damas de la Orden, bendita por el Santo Padre y guiada por el Lugarteniente Gonçalo Figueiredo de Barros. La peregrinación tuvo rasgos muy particulares porque incluyó, por primera vez en más de ocho siglos, una investidura de nuevos Caballeros y Damas en la Basílica del Santo Sepulcro.

La peregrinación comenzó el 2 de octubre con la celebración, a las tres de la tarde, de la Santa Misa en la Catedral de San Miguel y Santa Gúdula en Bruselas, durante una parada del viaje de Portugal a Israel. El 4 de octubre tuvo lugar la Vigilia de las Armas en la concatedral del Patriarcado Latino de Jerusalén. Al día siguiente, los Caballeros y Damas del Santo Sepulcro, acompañados por el Lugarteniente de Bélgica, François t’Kint de Roodenbeke, KGC, realizaron una procesión a pie, desde el Patriarcado Latino hasta la Basílica del Santo Sepulcro, a



Procesión de la Lugartenencia Portuguesa en el barrio árabe de Jerusalén.

través del barrio árabe de los zocos. En la Basílica del Santo Sepulcro se celebró la XXVIII Investidura de Caballeros y Damas portugueses, presidida por Su Beatitud monseñor Fouad Twal, Patriarca Latino de Jerusalén. Después de la Investidura, se ofreció una comida a los Caballeros y las Damas en el Palace Hotel, en presencia de Su Beatitud, de algunos invitados y de todo el entourage. Después de la comida, el Patriarca Latino, monseñor Fouad Twal, con-



cedió una audiencia a todos los Caballeros y Damas peregrinos, durante cual pronunció un discurso conmovedor y significativo sobre la importancia de la Investidura en la Basílica del Santo Sepulcro, haciendo la observación de que, al igual que los antiguos navegantes portugueses habían abierto nuevos caminos al mundo, también hoy esta iniciativa portuguesa puede ser imitada por otras Lugartenencias de la Orden. La audiencia se concluyó con la entrega de las conchas del peregrino a los Caballeros y las Damas que habían realizado la peregrinación.

Como recuerdo de esta peregrinación, la Lugartenencia portuguesa ofreció al Patriarcado Latino de Jerusalén una réplica de un retrato al óleo de San Nuno de Santa María (D. Nuno Alvares Pereira), un Caballero

portugués medieval canonizado en 2009. El original forma parte de la colección privada de los Duques de Braganza.

SUIZA

Los momentos culminantes del año fueron la solemne investidura y el Capítulo anual de la Orden, que tuvo lugar en Lugano del 28 al 30 de mayo de 2010, y para el cual más de 260 miembros y sus familiares acudieron al cantón del Tesino. El encuentro fue organizado por la Sección de la Suiza italiana, bajo la guía de su presidente, el Caballero Gran Cruz Mario de Bernardis.

La vigilia, que se celebró el viernes por la noche en la iglesia de San Antonio, fue presidida por monseñor Pier Giacomo Grampa,



El nuevo Lugarteniente, S.E. Jean-Pierre de Glutz-Ruchti.



El Cardenal Gran Maestro de la Orden, Su Eminencia John Patrick Foley, con el nuevo Lugarteniente, S.E. Jean-Pierre de Glutz-Ruchti y el Lugarteniente honorario S.E. Giorgio Moroni Stampa.

Obispo de Lugano y Gran Prior de la Lugartenencia suiza. El Capítulo de la Orden tuvo lugar en la mañana del sábado, seguido después por la tarde de la Misa pontifical y la investidura de los nuevos miembros de la Orden. La celebración, que se llevó a cabo en la catedral de San Lorenzo en Lugano, fue presidida por el Cardenal John Patrick Foley, Gran Maestre de la Orden. Después de la investidura de los nuevos miembros, se rindió un solemne homenaje al Lugarteniente saliente, S.E. Giorgio Moroni Stampa. Como nuevo Lugarteniente se eligió a S.E. Jean-Pierre de Glutz-Ruchti, que tomó oficialmente posesión del cargo en presencia del Cardenal Gran Maestre. Los numerosos acontecimientos en las diversas delegaciones de las tres secciones subrayan la vida social y espiritual activa de nuestra Lugartenencia. A este respecto cabe recordar de modo especial las distintas peregrinaciones y las visitas a los santuarios en Suiza. Estas sirven para profundizar la devoción personal. Este componente importante de la vida de la Orden en Suiza siempre es fuente de nueva inspiración para los miembros, para una caridad activa, especialmente en Tierra Santa.

Jornadas de reflexión: Los participantes en los tres días anuales de recogimiento y de retiro espiritual de la Sección de la Suiza alemana, que se llevaron a cabo en el ex monasterio benedictino de Wislikofen, vivieron momentos importantes con el Abad del monasterio de Einsiedeln, Martin Werlen, OSB.

Congratulaciones: Nuestras más cordiales felicitaciones al joven Obispo suizo y querido hermano nuestro Felix Gmür por su nombramiento como Obispo de Basilea, a quien deseamos de corazón la bendición de Dios en su nuevo ministerio. Recibió la ordenación episcopal el 16 de enero de 2011 del Cardenal Kurt Koch, Presidente del Consejo Pontificio para la promoción de la Unidad de los Cristianos y predecesor suyo en Basilea.



Gran Prior S.E. Monseñor Pier Giacomo Grampa.

**TAIWÁN Y FILIPINAS****PRIMERA VISITA
DEL GOBERNADOR GENERAL
DE LA ORDEN**

Fue un acontecimiento en la historia de la Orden y en su vida en el continente asiático la primera visita a Taiwán y Filipinas del Gobernador general, el profesor Agostino Borromeo, acompañado por el Canciller monseñor Hans A.L. Brouwers, por encargo especial y en representación del Gran Maestro, el cardenal John Patrick Foley, a quien le fue imposible acudir personalmente por razones de salud.

La visita tuvo lugar en el mes de noviembre y dio un impulso a las actividades de las dos Lugartenencias y, precisamente porque era una visita sin precedentes, tuvo un amplio eco en las Iglesias y en los medios de comunicación nacionales.

Los huéspedes estuvieron del 9 al 15 de noviembre en la isla de Taiwán, ocupados en una serie de encuentros, reuniones y visitas que habían preparado el embajador ante la Santa Sede, Larry Yu-yuan Wang, y el Lugarteniente de la Orden, James H.S. Liao.

Algunos de los momentos más importantes fueron una conferencia en el Wenzao Ursuline College de Kaohsiung, con intervenciones de monseñor Brouwers sobre la historia de la Orden ecuestre del Santo Sepulcro y del profesor Borromeo sobre la situación en Tierra Santa y los proyectos de ayuda para las instituciones y las obras del Patriarcado Latino de Jerusalén; la visita a la Universidad Católica Fu Jen de Sinjhuang; un Consejo de Lugartenencia con una ilustración minuciosa de los proyectos, de la recogida de fondos y de su destino; por último, la investidura de 33 nuevos miembros, la primera después de muchos años. La ceremonia tuvo lugar en la Catedral de Taipei, en presencia de una ilustre personalidad, el octogenario cardenal Paul Shan Kuo-hsi S.I., Obispo emérito de

Kaohsiung, perseguido y encarcelado en la China continental. Presidió la investidura el Gran Prior de la Lugartenencia monseñor Joseph Ti-Kang, Arzobispo emérito de Taipei.

También la visita a Filipinas, del 16 al 22 de noviembre, se caracterizó por encuentros con personalidades, visitas a instituciones caritativas y culturales, reuniones con miembros de la Orden, organizados por el Lugarteniente Jesús P. Tambunting. El primer acontecimiento importante fue la solemne investidura de diez nuevos miembros, el 17 de noviembre en el santuario de San Antonio de Manila, en la sede de la Lugartenencia, presidida por el Gran Prior, el cardenal Gaudencio B. Rosales, Arzobispo metropolitano de la ciudad. Entre ellos monseñor Luis Antonio Tagle, Obispo de Imus y monseñor James León Guerrero Benavente de la isla de Guam. Asistieron a la ceremonia autoridades civiles y diplomáticas. Dos días más tarde, todos los miembros de la Lugartenencia vivieron juntos una jornada de espiritualidad, de profundización en su compromiso de pertenencia a la Orden y de una mayor ayuda a Tierra Santa, posible con la acogida de nuevos miembros. Motivaciones y objetivos que ilustraron el Gobernador general Borromeo y el Canciller monseñor Brouwers, quien celebró la Misa introductoria del encuentro.

**EEUU – ATLÁNTICO MEDIO**

La Lugartenencia EEUU – Atlántico Medio es activa y vital, sobre todo gracias al hecho de que comprende la capital de la nación, Washington DC, el Ordinariato militar para los Estados Unidos de América y la Archidiócesis de Baltimore, erigida en 1789. La Lugartenencia de Atlántico Medio surgió en 1993 y está formada por algunos Estados anexos de las Lugartenencias del Este y del Sudeste. Incluye asimismo las siguientes diócesis: Arlington, Charlotte, Memphis, Nashville, Richmond, Wheeling-Charleston y Wilmington. En la investidura que tuvo lugar en octubre, Su Excelencia William O'Brien, KC*HS, Arzobispo de Baltimore, se convirtió en el Gran Prior de la Lugartenencia, en sustitución de Su Eminencia el Cardenal William Keeler, KGCHS, a quien se concedió el título de Gran Prior de Honor. Recientemente, la Lugartenencia tuvo la alegría de contar entre sus miembros con uno de los dos únicos americanos que el Papa Benedicto XVI incluyó en el Colegio de los Cardenales durante el último consistorio, a saber, Su Eminencia el Cardenal Donald Wuerl, KC*HS.

Actualmente, la Lugartenencia tiene cerca de 800 miembros activos entre Caballeros y Damas. Trata de promover el crecimiento espiritual de sus miembros con un retiro cuaresmal anual, que este año se llevó a cabo el 27 de marzo en el St. Paul's College en Washington, algunas ceremonias eclesiológicas anuales y oportunidades de desempeñar un servicio voluntario en algunos puestos administrativos para ayudar a la Lugartenencia en sus deberes y responsabilidades. Durante el 2010 seguimos sosteniendo la escuela Hashimi en Amán.

Su Excelencia Ronald Precup, KC*HS, comentando su reciente nombramiento para conducir la Lugartenencia de Atlántico Medio como nuevo Lugarteniente, afirmó: «Aceptamos humildemente este título de honor y, como Caballeros y Damas del Santo Sepulcro, consideramos este noble cargo

de servicio como una expresión de nuestro deseo de servir fielmente, siguiendo el ejemplo de Nuestro Señor, que no vino para ser servido, sino para servir. Sabemos que lo que hacemos al más pequeño, se lo hacemos a Jesús».

EEUU – NORTE CENTRAL

La Lugartenencia de EEUU – Norte Central, en respuesta a la petición del Gran Magisterio de elaborar un programa de formación oficial de un año, expuso durante su encuentro anual los proyectos para un nuevo tipo de instrucción. El padre Thomas Baima, Maestro de Ceremonias eclesiológico, ilustró a los dirigentes y a los miembros un nuevo plan de formación para nuestros candidatos subdividido en cuatro partes.

El programa prevé cuatro sesiones especiales durante el año que llevará a la investidura de un nuevo asociado. El primer encuentro abordará el tema de la «Misión y la vida de la Orden ecuestre», el segundo «La Tierra Santa», el tercero tendrá por tema la «Comunión espiritual con los cristianos de Oriente Medio». El último tratará de la «Santificación de la vida». El primer grupo de lecciones se impartió como formación permanente a los miembros, en presencia del Gran Maestro, el cardenal Foley, y del Canciller de la Orden, monseñor Hans Brouwers.

Otras actividades importantes son: el envío de 412,978 \$ al Gran Magisterio; el desarrollo de una nueva página web que permitirá a la Sección de representantes ser más productiva, haciendo más hincapié en el reclutamiento con la ayuda de DVD, periódicos dedicados a peregrinaciones, más un DVD de 12 minutos sobre la condición actual de Tierra Santa, que se entregó a todos los participantes en nuestra ceremonia de investidura; aumento del número de los efectivos con la investidura de 72 nuevos miembros y, por último, mayor visibilidad y compromiso en el ámbito de la



Iglesia local y de la comunidad, con la presencia de Guardias de honor durante la ordenación de cuatro nuevos Obispos, Misas por las intenciones del Santo Padre en 12 de nuestras diócesis, Vigilia por la vida, visitas a los enfermos o a miembros ingresados en el hospital, retiros y visitas a las basílicas bizantinas y a otras iglesias de rito oriental.

EEUU – NORTE

Los miembros de la Lugartenencia de los Estados Unidos – Norte de la Orden ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén tuvimos el honor de la participación del Gran Maestro, el Cardenal John Foley, a nuestro encuentro y a nuestra ceremonia de investidura anuales. Asimismo, nos alegra el hecho de que también el Canciller de la Orden, el reverendo monseñor Hans A. L. Brouwers, pudiera participar.

El Cardenal John Foley y nuestro Gran Prior, el Arzobispo Joseph F. Naumann, celebraron una investidura record para nuestra Lugartenencia: un total de 101 nuevos miembros, entre Caballeros y Damas.

Durante el encuentro, el Presidente del Comité Justicia y Paz anunció nuevos objetivos para sostener la presencia cristiana en Tierra Santa, con la formación de un Comité local que incluya a un miembro americano palestino, así como miembros del clero y laicos. El objetivo de ese Comité consiste en proponer ideas para ofrecer oportunidades de empleo a todos los hermanos y hermanas cristianos en Tierra Santa.

Se recomendó una modalidad de ayuda más directa, que incluya el patrocinio formal de un estudiante de la Universidad de Belén a través de una beca de estudios. Además, se recomendó estudiar modalidades para sostener a un estudiante graduado en la universidad para una oportunidad de prácticas en los Estados Unidos, en el ámbito de la dirección de empresas.

Otras ideas a considerar prevén la recogida de dinero para poner en marcha un negocio de recuerdos y objetos piadosos de Palestina, gestionado por jóvenes adultos cristianos, y servicios para los peregrinos.

Se pensará también en oportunidades de venta en los Estados Unidos de productos de artesanía provenientes de Tierra Santa, que se podrían vender, por ejemplo, en las tiendas de recuerdos y objetos piadosos católicas. Por otra parte, el Comité recomienda estudiar las posibilidades de becas de estudio en escuelas de formación profesional de confianza en los territorios palestinos, incluida la financiación de las herramientas de trabajo de los estudiantes diplomados como fontaneros, carpinteros y electricistas.

Todo esto se debe hacer de modo que no disminuya el actual sostén permanente a la obra vital y eficaz que el Patriarcado Latino de Jerusalén está llevando a cabo y debe ir acompañado de intensos esfuerzos educativos de parte de los Caballeros y las Damas sobre cuestiones relativas a Justicia y paz en la región de Jerusalén. S.E. Donald Drake anunció que el Gran Prior de nuestra Orden, el Patriarca Fouad Twal, ha aceptado la invitación a participar en el Encuentro y en la Investidura anuales de 2011.

EEUU – SUDESTE

La Lugartenencia suroriental de la Orden ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén en los Estados Unidos se alegra de anunciar constantes avances en la región. Los Estados Unidos del sudeste, con la excepción de algunas ciudades más grandes, siempre fueron predominantemente no católicos. Sin embargo, en los últimos años, hemos asistido a un crecimiento de nuestra Orden en áreas que anteriormente se consideraban territorio de misión.

Las peregrinaciones promovidas por la Lugartenencia, al igual que las organizadas por Obispos y Pastores en el área geográfica



de la Lugartenencia siguen aumentando. Todas tienen mucho éxito y la mayoría llegan a contar con cerca de cincuenta peregrinos. Muchos de nuestros miembros obtuvieron la concha del peregrino en los últimos cuatro años. La mayor parte de los Caballeros y Damas que participaron en peregrinaciones a Tierra Santa, a su regreso se convirtieron en miembros muchos más activos en la Orden y en las obras para la Iglesia.

En general, todas nuestras secciones celebran al menos dos Misas al año en honor de Nuestra Señora de Palestina o en otras fiestas especiales de la Orden. Generalmente, a las Misas sigue una cena en uno de los mejores restaurantes de la ciudad. Los miembros también están a disposición del Ordinario de la Diócesis para cualquier función eclesiástica que pueda requerir. Los miembros son diligentes a la hora de asistir a estas funciones y también a las exequias de los Hermanos de Hábito.

La Misa por Tierra Santa y el programa de donaciones siguen prosperando y creciendo. Actualmente, en la Lugartenencia suroriental es operativo el Legacy Guardian Program, y hasta ahora como resultado ya ha recibido la herencia de un testamento y se prevén otros más. El Encuentro anual de 2010 tuvo lugar en Jacksonville, en Florida, en la Diócesis de Saint Augustine, una de las más antiguas de los Estados Unidos.

El Encuentro y la Investidura anuales de 2011 están previstos en Nueva Orleans, que muchos consideran la ciudad reina del sur. En los últimos años, esta ciudad, que fue meta de visitas y sede de obras de numerosos santos americanos, ha sufrido mucho a causa de huracanes y de la fuga de petróleo de BP, la catástrofe más grave que América haya sufrido nunca. Se pensó que podía ser una sede válida para nuestro encuentro y nuestra ceremonia de investidura de 2011.



La Misa de Investidura concelebrada con Arzobispos y Obispos.

*Esperamos que se interese Ud. por las actividades
de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén.*

*Si quiere apoyar sus acciones,
póngase por favor en contacto con el Gran Magisterio
o con la Lugartenencia más cercana.*

*Le proporcionamos una lista de las Lugartenencias
por orden alfabético de sus países:*



GRAND MAGISTERIUM
00120 CITTÀ del VATICANO
gmag@oessh.va

ARGENTINA
1385 BUENOS AIRES
ARGENTINA
eduardosanta@santamarinabolsa.sba.com.ar

AUSTRALIA - NEW SOUTH WALES
CHELTENHAM NSW 2119
AUSTRALIA
jrsecker@bigpond.com

AUSTRALIA - QUEENSLAND
ASHGROVE/BRISBANE - QLD
4060
AUSTRALIA
marypaul@bigpond.net.au

AUSTRALIA - SOUTH AUSTRALIA
MAGILL, SA 5072
AUSTRALIA
david@jadsgroup.com

AUSTRALIA - VICTORIA
DONCASTER EAST Vic 3109 -
AUSTRALIA
djperin@yahoo.com

AUSTRALIA - WESTERN
AUSTRALIA
NEDLANDS WA 6909
AUSTRALIA
repeters@inet.net.au

BELGIQUE
B-1640 RHODE-SAINT-GENÈSE
BELGIQUE
francoistkint@skynet.be

BRASIL - RIO DE JANEIRO
22.270-070 - RIO DE JANEIRO -
RJ BRASIL
gcapanema@federalseguros.com.br

BRASIL - SÃO SALVADOR DA BAHIA
40001-970 SALVADOR, BA
BRASILE
betolorenzato@uol.com.br

CANADA - ATLANTIC
LITTLE BRAS d'OR
Nova Scotia - B1Y 2X1
CANADA
stewart.leforte@ns.sympatico.ca

CANADA - MONTRÉAL
CHELTENHAM NSW 2119
AUSTRALIA
mdzz@qc.aibn.com

CANADA - QUÉBEC
QUÉBEC QC -G1H 5A6
CANADA

CANADA - TORONTO
WATERLOO ONTARIO N2K 1Y5
CANADA
clarebeingessner@rogers.com

CANADA - VANCOUVER
BURNABY BC - V5H 4K7
CANADA
wpjm@wpjmccarthy.com

COLOMBIA
BOGOTÁ D.C.
COLOMBIA
manueldeurbina@hotmai.com

DEUTSCHLAND
50670 KÖLN
DEUTSCHLAND
drdickmann@t-online.de

ENGLAND AND WALES
BEDFORD MK40 3DA
UN ITERD KINGDOM
khslieutenant.englandwales@btconnect.com
lieutenant@khs.org.uk

ESPAÑA OCCIDENTAL
28028 - MADRID
ESPAÑA
cancilleria@ocssj.es

ESPAÑA ORIENTAL
08006 - BARCELONA
ESPAÑA
jacinto.maristany@telefonica.net

FEDERAZIONE RUSSA
111024 MOSCOW
RUSSIA
md@oessh.ru

FRANCE
75015 PARIS
FRANCE
bernardfleuriot@yahoo.fr

GIBRALTAR
GIBRALTAR
cjs@sacarello.net
magistraldelegate@eohs.gi

IRELAND
BALLYMENA - Co. ANTRIM BT
41 1AI
NORTHERN IRELAND
nicholasmckenna@galgormgroup.com

ITALIA CENTRALE
00165 ROMA
ITALIA
oessglic@tiscali.it

ITALIA CENTRALE
APPENNINICA
50125 - FIRENZE
ITALIA
lica.oessg@gmail.com

ITALIA MERIDIONALE
ADRIATICA
70122 BARI
ITALIA
roccosaltino@studiosaltino.it

ITALIA MERIDIONALE
TIRRENICA
80136 - NAPOLI
ITALIA
luogotenente@oessg-igimt.it
generalenapolitano@libero.it

ITALIA SARDEGNA
09124 CAGLIARI
ITALIA
efisioluigiaste@virgilio.it

ITALIA SETTENTRIONALE
20122 - MILANO
ITALIA
oessg.itsett@tin.it

ITALIA SICILIA
90144 PALERMO
ITALIA
giovanni.russo@unict.it

LUXEMBOURG (GRAND
DUCHÉ DE)
1319 LUXEMBOURG
GRAND DUCHÉ DE
LUXEMBOURG
oessh.luxembourg@gmail.com
guy.schleder@mj.etat.lu

MAGYARORSZAG - HUNGARIA
1053 BUDAPEST
HUNGARIA
tringer.laszlo@chello.hu

MALTA
BALZAN - BZN 16001
MALTA
marco.spiteri@sullivanmaritime.com.mt

MEXICO
LOMAS DE CHAPULTEPEC
MEXICO D.F. 11000
josemcb@prodigy.net.mx

NEDERLAND
6231 KS MEERSSEN
NEDERLAND
g.prieckaerts@home.nl

NORGE
1920 SØRUMSAND
NORGE
karstad@mil.no

ÖSTERREICH
2763 PERNITZ, ÖSTERREICH
karl.lengheimer@gmx.at

PHILIPPINES
1200 MAKATI CITY
PHILIPPINES
jptambunting@plantersbank.com.ph

POLSKA
PL - 02-835 WARSZAWA 31
POLSKA
mkszlenkierowie@wp.pl

PORTUGAL
1200-018 LISBOA, PORTUGAL
oessjp@sapo.pt

PRINCIPAUTÉ DE MONACO
MC - 98000 MONACO
PRINCIPAUTÉ DE MONACO
my.mourou@cimm.mc

PUERTO RICO
PONCE
PR - 00716 PUERTO RICO
chargoramos@hotmail.com

SCHWEIZ
1006 LAUSANNE, SCHWEIZ
jean-pierre.deglutz@vontobel.ch

SCOTLAND
GLASGOW G71 8HG
SCOTLAND

SLOVENIA
1000 LJUBLJANA
SLOVENIA
mark.rode@siol.net
jcerne@now-online.com

SOUTHERN AFRICA
ORANJEZICHT - CAPE TOWN
8005
SOUTH AFRICA
josefquinn@gmail.com

SUOMI FINLAND
00140 HELSINKI
SUOMI FINLAND
pyhahauta@catholic.fi

SVERIGE - SWEDEN
175 50 JARFALLA
SVERIGE
carl.falck@telia.com

TAIWAN
TAIPEI 110,
TAIWAN
elaw@tpts5.seed.net.tw

USA EASTERN
NEW YORK NY 10022
USA
holysepulchreny@aol.com

USA MIDDLE ATLANTIC
ARLINGTON - VA ,
22207-4814
USA
Precup1@verizon.net

USA NORTH CENTRAL
LAKE BARRINGTON,
ILLINOIS 60010
USA
charles.foos@sbcglobal.net

USA NORTH EASTERN
WORCESTER -
MA-01608
USA
cohjne@monahanassociates.com

USA NORTH WESTERN
office: SAN FRANCISCO,
CA.94109
private: SAN FRANCISCO, CA
94127
USA
SAN FRANCISCO - CA - 94127
USA
cohsmobrien@gmail.com

USA NORTHERN
GRAVOIS MILLS MO 65037
USA
dddake@eohsjnorthern.com

USA SOUTH EASTERN
METAIRE LA - 70002
USA
office@slehos.com

USA SOUTH WESTERN
HOUSTON TX - 77019
USA
lieutenant@eohssouthwest.com

USA WESTERN
SAN DIEGO, CA 92117
wdavidson@khswesternusa.org



